

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau



Deutschland
Land der Ideen



Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) Moskau
Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве

Jahresbericht 2016

Отчет за 2016 год



Bundesrepublik Deutschland
Auswärtiges Amt

WWW.DWIH.RU

Impressum

Jahresbericht DWIH Moskau 2016

Redaktion: Dr. Martin Krispin
Anna Savostina
Maria Kadantseva

Layout: MaWi Group

Moskau, Januar 2017

Druck: MaWi Group, Moskau

Finanziert aus Mitteln des Auswärtigen Amtes



Bundesrepublik Deutschland
Auswärtiges Amt



Inhalt

Содержание

Vorwort

Dr. Peter Hiller, DAAD/DWIH
Dr. Wilma Rethage, DFG
Michael Dobis, Deutsche Botschaft Moskau

Grußworte

Prof. Dr. Margret Wintermantel,
Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) 4

Prof. Dr. Peter Strohschneider,
Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) 6

Rüdiger Freiherr von Fritsch,
Botschafter, Deutsche Botschaft Moskau 8

I. Das DWIH Moskau: Auftrag 10

II. Veranstaltungen 2016 13

III. Projekte 72

IV. Partner 74

V. Assoziierte Partner 76

VI. Der Projektstab des DWIH Moskau verabschiedete in 2016 82

VII. Deutsche Wissenschafts- und Innovationshäuser weltweit 84

Предисловие

К.ф.н. Петер Хиллер, DAAD/DWIH
К.ф.н. Вильма Ретхаге, DFG
2 Михаэль Добис, Посольство Федеративной Республики
Германия в Москве

Приветственные слова

Проф., д.п.н. Маргрет Винтермантель,
Германская служба академических обменов (DAAD) 4

Проф., д.ф.н. Петер Штрошнайдер,
6 Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG)

Рюдигер фон Фрич, Посольство Федеративной Республики
8 Германия в Российской Федерации

I. DWIH Москва: задачи 10

II. Мероприятия в 2016 году 13

III. Проекты 72

IV. Партнеры 74

V. Ассоциированные партнеры 76

VI. DWIH в Москве благодарит за сотрудничество своих бывших коллег 82

VII. Германские дома науки и инноваций во всем мире 84



■ ■ ■
Dr. Peter Hiller
Leiter des Deutschen Akademischen
Austauschdienstes (DAAD) in Moskau
К.ф.н. Петер Хиллер
Руководитель Германской службы
академических обменов (DAAD)
в Москве



■ ■ ■
Dr. Wilma Rethage
Leiterin des DFG-Büros
Russland/GUS
К.ф.н. Вильма Ретхаге
Руководитель Представительства
DFG Россия/СНГ

2008 wurde ein neues Kapitel der deutschen Außenwissenschaftspolitik aufgeschlagen – mit den auf Initiative des Auswärtigen Amtes, deutscher Wissenschaftsorganisationen und Wirtschaftsverbände gegründeten Deutschen Wissenschafts- und Innovationshäusern (DWIH). Das DWIH Moskau hat im Sommer 2009 als erstes deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus seine Arbeit aufgenommen. Es wirbt als Netzwerk der deutschen Forschungs- und Innovationskraft und als Schnittstelle zwischen Wissenschaft, forschender Wirtschaft und Politik nicht nur für den Wissenschafts- und Innovationsstandort Deutschland. Es fördert auch den wissenschaftlichen Austausch und den Dialog zwischen Deutschland und Russland und berät als zentrale Anlaufstelle deutsche und ausländische Forscher und Unternehmen.

Unabhängig von politischen Entwicklungen bleiben Russland und Deutschland füreinander überaus wichtige Partner im Bereich Wissenschaft und Forschung. Die deutsch-russischen Beziehungen im Hochschulbereich sind besonders eng und umfassen für beide Seiten wichtige Themenfelder wie Energie, Gesundheitsvorsorge, Rohstoffmanagement, Logistik und zahlreiche andere globale Herausforderungen. Diese Zusammenarbeit soll fortgesetzt werden. Das DWIH Moskau wird daher auch in Zukunft in Form von Hintergrundgesprächen, Science Lectures, Seminaren, Workshops und weiteren Veranstaltungsformaten russische und deutsche Partner in einen Gedankenaustausch bringen.

Die Partnerorganisationen des DWIH Moskau sehen es als ihre Mission an – national wie international –, kooperative Strukturen aufzubauen. DAAD und DFG unterstützen den Ausbau der deutsch-russischen Wissenschaftsbeziehungen durch eigene Repräsentanzen in Moskau, auch die Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren und das Deutsche Historische Institut Moskau sind nun bereits seit mehr als 10 Jahren vor Ort. In dieser Kontinuität der Präsenz und der Vielseitigkeit der Kontakte liegt die besondere Stärke des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses in Moskau, das seit sieben Jahren als Plattform für den Austausch zwischen unseren Forschernationen dient und aktiv

dazu beiträgt, dass auf diesem politisch unbelasteten Gebiet die für die bilateralen Beziehungen wichtigen persönlichen Kontakte erhalten und sogar ausgebaut werden. So ist das Wissenschaftshaus Moskau im Berichtszeitraum weiter gewachsen: Mit den Repräsentanzen der Bundesländer Thüringen und Niedersachsen bringen seit 2016 zwei weitere Bundesländer ihre vielfältigen Netzwerke in das DWIH Moskau ein. Auch von Seiten deutscher Unternehmen steigt das Interesse an einer strategischen Zusammenarbeit mit dem Wissenschaftshaus – für sie wurde 2016 eigens eine „assoziierte Mitgliedschaft“ ins Leben gerufen.

Das DWIH Moskau hat im Jahr 2016 bereits zum sechsten Mal eine „Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers“ organisiert, diesmal zum Thema Urbanistik. Es hat einen Wegweiser zu der Gruppe der sogenannten „Staatlichen Forschungszentren“ erarbeitet, weitere Informationsprojekte sind in Vorbereitung. Im Rahmen der Technologieausstellung „renewables – Made in Germany“ hat das DWIH an gleich mehreren Standorten im Land beispielhaft deutsche Forschung und Technologielösungen vorgestellt. In Gestalt von Informationsseminaren und zahlreichen Workshops hat es seine Themen einer breiten Zuhörerschaft nahegebracht und damit aktiv Werbung für den Standort Deutschland und die Wissenschaftskooperation mit Russland betrieben.

Das Jahr 2016 war nicht zuletzt ein Jahr personeller Veränderungen. Mit Dr. Gregor Berghorn ging der langjährige Leiter des DAAD in Moskau und Direktor des DWIH in den Ruhestand. Sein Nachfolger ist Dr. Peter Hiller. Nach siebenjähriger Leitung des DFG-Büros in Moskau wechselte Dr. Jörn Achterberg in die Geschäftsstelle der DFG nach Bonn. Neue Leiterin der DFG in Russland ist Dr. Wilma Rethage. Mit Michael Dobis hat die Deutsche Botschaft Moskau einen neuen Leiter des Wissenschaftsreferats. Auf Herrn Wolfgang Dik, Leiter der Abteilung für Wirtschaft und Wissenschaft der Deutschen Botschaft, folgte Herr Thomas Graf.

Wir wünschen Ihnen eine anregende Lektüre und laden Sie herzlich ein, Ihre Initiativen und Projektideen auch weiterhin in das DWIH Moskau einzubringen!



■ ■ ■
Michael Dobis
Leiter des Wissenschaftsreferates,
Deutsche Botschaft Moskau
Михаэль Добис
Руководитель отдела науки,
Посольство Федеративной
Республики Германия в Москве

В 2008 году МИД, научные организации и объединения Германии выступили с инициативой создания Германских домов науки и инноваций (DWIH) за границей. Это открыло новую главу немецкой внешней политики в области науки. Проектный штаб DWIH в Москве, первого среди Домов науки и инноваций, начал свою работу летом 2009 года. Германский дом науки и инноваций в Москве функционирует как современная инфраструктура и как звено, связывающее науку, бизнес, ведущие научные разработки и политику. Тот факт, что немецкие научно-исследовательские организации выступают в рамках проекта DWIH как единая группа, предполагает не только информирование о научных и инновационных достижениях Германии. Проект предусматривает и содействие научному обмену и диалогу с принимающей стороной, а также консультационную поддержку для немецких и иностранных ученых и организаций.

Несмотря на актуальное развитие политической ситуации, Россия и Германия остаются важными партнерами. Германско-российские связи являются особенно тесными благодаря стратегическому партнерству в сфере образования, науки и инноваций, которое предусматривает кооперацию двух стран в таких важных областях, как энергетика, превентивная медицина, управление сырьевыми ресурсами, логистика, и других многочисленных направлениях.

И это сотрудничество необходимо продолжать. Германский дом науки и инноваций намерен и в дальнейшем с неизменным постоянством поддерживать развитие сотрудничества посредством проведения мероприятий в таких форматах, как научные лекции, семинары, мастер-классы, симпозиумы и обмен мнениями между российскими и немецкими партнерами.

Партнерские организации Германского дома науки и инноваций в Москве видят свою миссию в развитии как национальных, так и международных кооперационных процессов. Германская служба академических обменов (DAAD) и Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG) принимают активное участие в расширении научных отношений благодаря наличию представительств в Москве. Уже более 10 лет собственные офисы в России имеют также Объединение немецких исследовательских центров им. Гельмгольца (HGF) и Германский исторический институт (DHI). Длительное присутствие немецких научных организаций в России и многообразие имеющихся контактов показывают сильные стороны Гер-

манского дома науки и инноваций в Москве, который на протяжении уже семи лет представляет собой платформу для обмена опытом между научными элитами двух стран. В 2016 году Германский дом науки и инноваций расширил число членов: к DWIH присоединились представительства федеральных земель Тюрингия и Нижняя Саксония, которые принесли новые многообразные идеи и собственные контакты. Кроме того, наблюдается растущий интерес со стороны немецких компаний: для фирм, желающих присоединиться к DWIH в Москве, учрежден статус «ассоциированного партнерства».

В 2016 году Германский дом науки и инноваций в Москве уже в шестой раз провел Германско-российскую неделю молодого ученого, посвященную теме урбанистики. В течение года был разработан новый справочник-брошюра о группе так называемых «государственных исследовательских центров». В рамках выставочного тура «renewables – Made in Germany» DWIH представил последние немецкие достижения и технологические решения в сфере альтернативной энергетики.

За счет проведения многочисленных информационных поездок, семинаров и мастер-классов Германскому дому науки и инноваций в Москве удалось ознакомить широкую публику со своими задачами и таким образом продемонстрировать привлекательность Германии как партнера в сфере науки и инновационных исследований.

Немаловажно отметить, что в 2016 году также произошли кадровые изменения. Д-р Грегор Бергхорн, руководитель представительства Германской службы академических обменов в Москве, оставил пост в связи с выходом на пенсию. Новым руководителем стал д-р Петер Хиллер. После семи лет руководства московским представительством Немецкого научно-исследовательского сообщества сменил должность на работу в центральном офисе в Бонне д-р Йорн Ахтерберг. Новый директор представительства DFG в Москве – д-р Вильма Ретхаге. С приходом Михаэля Добиса в Посольстве Германии в России появился новый руководитель отдела науки. А преемником Вольфганга Дика на посту главы отдела экономики и науки Посольства Германии стал Томас Граф.

Мы желаем вам увлекательного чтения и сердечно приглашаем вас продолжать высказывать свои пожелания и идеи на форуме Германского дома науки и инноваций в Москве!



Prof. Dr. Margret Wintermantel
Präsidentin des Deutschen
Akademischen Austauschdienstes
Проф., д-р Маргрет Винтермантель
Президент Германской службы
академических обменов (DAAD)

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

Liebe Leserinnen und Leser,

Russland ist ein langjähriger und wichtiger Partner der deutschen Wissenschaft. Dieser intensive Austausch wird durch derzeit über 900 deutsch-russische Hochschulkooperationen eindrücklich belegt. Der DAAD ist in seiner Arbeit, neben der Vergabe individueller Stipendien, ganz wesentlich an der Unterstützung partnerschaftlicher Kooperationen orientiert und stellt heute einen großen Teil seiner Fördergelder für bilaterale, partnerschaftlich konzeptionierte Projekte zur Verfügung. Trotz der derzeit schwierigen Phase in den deutsch-russischen politischen Beziehungen hat der DAAD die bewährte freundschaftliche und vertrauensvolle Verbindung zur russischen Wissenschaftswelt nicht nur aufrechterhalten, sondern weiter ausgebaut. Das DWIH Moskau und die anderen in Russland vertretenen Wissenschaftsorganisationen verzeichnen eine bemerkenswert gestiegene Nachfrage nach Kontakten und Kooperationen.

Deutschland steht als Hochtechnologieland in einem intensiven globalen Wettbewerb mit anderen Industrieländern. In diesem Wettbewerb muss Deutschland seine Fähigkeit zu kreativen und nachhaltigen Innovationen in der Industrie und in der Dienstleistungswirtschaft – gestützt auf breit angelegte Forschung, Wissenschaft und Bildung – weiterentwickeln und stärken, um im weltweiten Wettbewerb seine herausragende Stellung dauerhaft zu sichern. Hierfür müssen wir unsere internationalen Wissenschaftsbeziehungen weiter ausbauen und vertiefen. Das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) Moskau als institutionenübergreifendes, partnerschaftlich getragenes Forum und modernes Netzwerk an der Schnittstelle von Wissenschaft, forschender Wirtschaft und Politik leistet hierzu einen wichtigen Beitrag, indem es sowohl für russische als auch deutsche Universitäten, Forschungseinrichtungen und Unternehmen ein Anlaufpunkt ist.

Deutschland wird in Russland seit vielen Jahren als mit Abstand wichtigster politischer, wirtschaftlicher und wissenschaftlicher Partner in Europa angesehen. Die außergewöhnliche Dichte der deutsch-russischen Hochschul- und Wissenschaftsbeziehungen ist Ausdruck der besonderen Intensität unserer Beziehungen. Diese privilegierte Situation ist keine Selbstverständlichkeit, dies zeigt die politische Entwicklung in den Beziehungen zwischen Russland und den Staaten der Europäischen Union seit 2014 sehr deutlich. Das DWIH Moskau steht in diesem Kontext umso mehr für die feste Absicht, die wissenschaftlichen Beziehungen zwischen unseren Ländern auf einem hohen Niveau zu halten und unsere gewachsenen und wachsenden Beziehungen – insbesondere unter der jungen Generation – nicht aufs Spiel zu setzen. Die „Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers“, die das DWIH Moskau im Berichtszeitraum nun bereits zum

sechsten Mal veranstaltet hat und die mehr als 40 junge Nachwuchswissenschaftler – Partner „von morgen“ – aus beiden Ländern zusammengeführt hat, zeigt, dass Verständigung und ein Verständnis der jeweiligen Sichtweise nur über den Dialog zu erreichen ist.

Durch seine vielfältige Tätigkeit trägt auch das DWIH Moskau dazu bei, die Strategie des DAAD „Wissen für Wissenschaftskooperationen“ zu unterstützen. Unter der gemeinsamen Konsortialführerschaft von DAAD und DFG organisierte das DWIH Moskau im Jahr 2016 wieder erfolgreich zahlreiche Veranstaltungsformate wie Science Lectures, Science Talks, Seminare und Workshops. Ein Höhepunkt war auch in diesem Jahr die Präsentation der Technologieausstellung „renewables – Made in Germany“ (dena), die in Kasan, Nischnij Nowgorod und Ufa Vertreter von Wissenschaft und Forschung, Unternehmen und der Politik zu einem Dialog zusammenbrachte. Mit dieser Ausstellung konnte das DWIH einem breiten Publikum Wissenschaft und Forschung „Made in Germany“ beispielhaft präsentieren und eine Reihe von Kooperationen zwischen deutschen und russischen Partnern anbahnen.

Das beständig wachsende Netzwerk des Wissenschaftshauses Moskau ist zunehmend auch für weitere institutionelle Partner attraktiv. Mit den Repräsentanten von Thüringen und Niedersachsen in Russland traten im Jahr 2016 zwei weitere Bundesländer dem DWIH Moskau bei. Die wachsende Zahl an Unternehmen, die mit dem Haus kooperieren, wurde zum Anlass genommen, für Wirtschaftspartner eine eigene «assozierte Mitgliedschaft» zu begründen. Bereits mehrere namhafte deutsche Unternehmen arbeiten auf dieser Basis strategisch mit dem DWIH zusammen.

Das DWIH Moskau setzt aber nicht nur auf Veranstaltungen. Für deutsche Hochschul- und Forschungseinrichtungen wurde in Form einer Broschüre eine Übersicht über die Gruppe der sog. „Nationalen Wissenschaftszentren“ erarbeitet. Ein Wegweiser zu den Wissenschaftsstädten in Russland, ebenfalls als Handreichung für die deutsche Wissenschaftslandschaft gedacht, ist in Vorbereitung.

Im Namen des DAAD danke ich dem Auswärtigen Amt und dem Bundesministerium für Bildung und Forschung für die Förderung des DWIH Moskau und den beteiligten deutschen Partnern in Wissenschaft und Wirtschaft für ihr engagiertes Mitwirken an diesem Gemeinschaftsprojekt. Den Mitarbeitern des DWIH Moskau gilt mein Dank für ihren unermüdlischen Einsatz und meine Anerkennung für das bisher Geleistete. Ich wünsche den Lesern eine anregende Lektüre und lade Sie herzlich ein, Ihre Projektideen auch weiterhin in das Forum des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses Moskau einzubringen!



Дорогие читательницы и читатели!

Россия является давним и важным партнером немецкой науки. Наглядным свидетельством этого интенсивного обмена можно считать более 900 совместных межвузовских проектов. В своей работе DAAD не только выделяет индивидуальные стипендии, но и в значительной степени ориентируется на поддержку партнерских связей: большая часть средств DAAD выделяется на двусторонние проекты. Несмотря на сложную фазу двусторонних российско-германских отношений, Германская служба академических обменов смогла не только сохранить отношения сотрудничества с российским научным миром, но и расширить партнерскую сеть. Кроме того, как отмечают в Германском доме науки и инноваций в Москве, а также в других немецких научных организациях, представленных в России, наблюдается растущий спрос на новые контакты и повышенная заинтересованность в новых возможностях для сотрудничества.

Германия как высокотехнологичная страна находится в условиях сильной глобальной конкуренции с другими индустриальными странами. В такой ситуации Германия должна продолжать развивать и укреплять свои способности к непрерывным творческим инновациям в промышленности и сфере услуг, опираясь на прочную основу исследовательской деятельности, науки и образования. Чтобы уверенно удерживать наши сильные позиции в области исследований в условиях международной конкуренции, мы должны привлекать лучших ученых и продолжать расширять и укреплять наши международные научные связи. Большой вклад в это направление вносит Германский дом науки и инноваций в Москве (DWIH), являясь межинституциональным партнерским форумом, обеспечивающим взаимодействие науки, экономики и политики. DWIH является важной площадкой для установления контактов между российскими и немецкими университетами, исследовательскими организациями и предприятиями.

Германия на протяжении многих лет воспринимается в России как важнейший европейский партнер в сфере политики, экономики и науки, о чем свидетельствуют тесные научно-образовательные контакты. Такая привилегированная ситуация не является чем-то само собой разумеющимся, о чем свидетельствует траектория развития политических отношений между Россией и ЕС начиная с 2014 года. Поэтому Германский дом науки и инноваций в Москве твердо намерен поддерживать научные и экономические связи наших стран на высоком уровне – особенно на уровне молодого поколения. Германо-российская неделя молодого ученого, которая прошла в 2016 году под эгидой Германского дома науки и инноваций в Москве уже в шестой раз и собрала более 40 молодых ученых и исследователей – партнеров будущего, вновь доказала, что взаимопонимание можно строить лишь на основе диалога.

Благодаря своей разносторонней деятельности Германский дом науки и инноваций вносит значительный вклад в развитие стратегии Германской службы академических обменов «Знание ради научного сотрудничества». Во главе с DAAD и DFG, являющимися консорциальными партнерами, DWIH в Москве успешно организовывал в 2016 году мероприятия таких форматов, как научные лекции, научные беседы, круглые столы, мастер-классы/симпозиумы. В 2016 году кульминационным событием снова стала презентация в России технологической выставки Германского энергетического агентства (dena) «renewables – Made in Germany». Выставка была показана в Казани, Нижнем Новгороде и Уфе и собрала представителей науки, экономики, промышленности и политики для обсуждения актуальных проблем альтернативной энергетики. Благодаря этой выставке DWIH в Москве сумел представить широкой публике достижения науки и исследований под маркой «made in Germany» и одновременно дать импульс для установления новых контактов и партнерских отношений.

Постоянно расширяющаяся база контактов Германского дома науки и инноваций привлекает все больше партнеров. В 2016 году членами DWIH в Москве стали еще два представительства федеральных земель Германии – Тюрингии и Нижней Саксонии. Растущее число предприятий и фирм, с которыми Германский дом науки и инноваций сотрудничает, стало поводом для введения новой категории членства в DWIH в Москве – «ассоциированное партнерство». Уже несколько известных немецких компаний работают с DWIH на постоянной стратегической основе.

В деятельности DWIH приоритетными являются не только научные мероприятия. Для немецких университетов и научных организаций был разработан компактный указатель-справочник о ведущих научно-исследовательских центрах России, т.е. о внеуниверситетской исследовательской деятельности в России. В планах – разработка похожего справочника о наукоградах России для потенциально заинтересованных немецких научных организаций.

От имени DAAD я выражаю благодарность МИДу и Федеральному министерству образования и науки Германии за финансирование Германского дома науки и инноваций, а также Посольству Федеративной Республики Германия в Москве за всестороннюю поддержку. Я выражаю сердечную благодарность всем немецким партнерам из сферы науки и бизнеса за их активное участие в этом совместном проекте. Я благодарю сотрудников московского DWIH за их неутомимую деятельность и выражаю свою признательность за достигнутые успехи. Я желаю вам увлекательного чтения и сердечно приглашаю вас продолжать активно участвовать в мероприятиях Германского дома науки и инноваций!



Prof. Dr. Peter Strohschneider
Präsident der Deutschen Forschungsgemeinschaft
Проф., д.ф.н. Петер Штрошнаyder
Президент Немецкого научно-исследовательского
сообщества (DFG)



Liebes DWIH, liebe Leserinnen und Leser,

es gibt bereits eine gewisse Tradition, dass das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) in Moskau mit einer Broschüre das zurückliegende Kalenderjahr Revue passieren lässt. Zugleich Dokumentation und Zusammenschau, erinnert sie daran, dass die deutschen Wissenschafts- und Förderorganisationen auch in Zeiten politischer Unwegsamkeit einen soliden und wichtigen Beitrag für das gesellschaftspolitische Zusammenwirken der beiden Länder leisten. Mein Dank geht daher an dieser Stelle an alle Mitglieder und Partner des DWIH, die zum Gelingen dieser Publikation beigetragen haben.

Auch in diesem Jahr zeigt die Broschüre: Der wissenschaftliche Austausch zwischen den Forschenden unserer Länder ist intensiv und fruchtbar, das Interesse am Aufbau von gemeinsamen Förderstrukturen und langfristigen internationalen Kooperationsmöglichkeiten ist groß. Ein wichtiges Instrument sind dabei die gemeinsamen Ausschreibungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft mit zahlreichen russischen Partnerorganisationen, deren Kreis sich beständig erweitert. So kamen in diesem Jahr erstmals die gemeinsame Projektförderung mit der Russian Science Foundation (RSF) und der St. Petersburg State University (SPSU) hinzu.

Darüber hinaus hat sich die Deutsche Forschungsgemeinschaft auch wieder auf vielfältige Weise in die Arbeit des DWIH eingebracht. So beteiligte sich das Moskauer Büro der DFG unter dem Dach des DWIH beispielsweise im Januar an einem Informationsseminar in der Wissenschaftsstadt Troitzk und richtete im April eine Leibniz Lecture mit dem Althistoriker Hartmut Leppin (Goethe Universität Frankfurt) an der Lomonossow Universität Moskau aus. Im September war die DFG auf der sechsten Deutsch-Russischen Nachwuchswoche mit Generalsekretärin Dorothee Dzwonnek und Vizepräsidenten Frank Allgöwer vertreten. Und auch die Wissenschaftsgespräche in der Bibliothek im Hotel Baltshug – in diesem Jahr mit einer Delegation bayerischer Hochschulrektoren – und der traditionelle Sommerempfang der DFG boten wieder einen instruktiven Rahmen für den wissenschaftspolitischen Austausch auf allen Ebenen. Wissenschaft und Forschung bilden heute also auf vielen Ebenen ein tragendes Element der russisch-deutschen Beziehungen. Sie müssen und werden es auch in Zukunft sein.

Lassen Sie mich daher all jenen ganz herzlich danken, die die Arbeit der DFG und des gesamten DWIH in Moskau unterstützen. Zu nennen sind hier an erster Stelle die Deutsche Botschaft in Moskau sowie das Auswärtige Amt in Berlin und das Bundesministerium für Bildung und Forschung in Bonn. Für das kommende Jahr wünsche ich uns allen einen erfolgreichen weiteren Ausbau der Zusammenarbeit – untereinander, vor allem aber mit unseren russischen Partnern.



Уважаемый Германский дом науки и инноваций, дорогие читатели!

Стало хорошей традицией подводить итоги уходящего года, выпуская брошюру Германского дома науки и инноваций в Москве. Эта брошюра, представляя одновременно обзор и хронику событий, напоминает нам о том, что даже в ситуации политического бездорожья немецкие научные организации и фонды вносят весомый вклад в общественно-политическое сотрудничество между нашими государствами. Поэтому я хочу сказать спасибо всем членам и партнерам DWH, благодаря усилиям которых эта брошюра увидела свет.

В этом году брошюра снова свидетельствует о том, что продолжается интенсивный и плодотворный научный обмен между исследователями наших стран и существует интерес к созданию совместных финансирующих структур и долгосрочных международных коопераций. И важным инструментом здесь являются конкурсы Немецкого научно-исследовательского сообщества, проводимые совместно с многочисленными российскими партнерскими организациями, круг которых постоянно расширяется. Так, в этом году добавилась возможность совместного финансирования проектов с Российским научным фондом (РНФ) и Санкт-Петербургским государственным университетом (СПбГУ).

Кроме того, Немецкое научно-исследовательское сообщество снова было активно задействовано в многообразной работе DWH. Так, например, в январе российское представительство DFG под эгидой DWH приняло участие в информационном семинаре в Троицке, в апреле организовало в МГУ им. М.В. Ломоносова лекцию им. Лейбница профессора Хартмута Леппина, специалиста по истории древнего мира (Университет им. Гёте, Франкфурт-на-Майне). В сентябре на VI Германо-российской неделе молодого ученого DFG представляли генеральный секретарь Доротея Дзвоннек и вице-президент Франк Альгёвер. Содержательную основу для научно-политического обмена на всех уровнях также создавали научные беседы в зале «Библиотека» отеля «Балчуг Кемпински» – в этом году с участием делегации ректоров баварских вузов – и традиционный Летний прием DFG. Наука и исследования сегодня на многих уровнях являются несущей конструкцией российско-германских отношений и будут выполнять эту функцию в дальнейшем.

Позвольте мне в этой связи сердечно поблагодарить тех, кто поддерживает работу DFG и всего DWH в Москве. В первую очередь здесь стоит упомянуть Посольство Федеративной Республики Германия в Москве, а также Министерство иностранных дел в Берлине и Министерство образования и науки в Бонне. В следующем году я желаю нам всем дальнейшего успеха в расширении сотрудничества – друг с другом и прежде всего с нашими российскими партнерами.



Rüdiger Freiherr von Fritsch
Botschafter der Bundesrepublik
Deutschland in der Russischen
Föderation
Рюдигер фон Фрич
Посол Федеративной Республики
Германия в Российской Федерации



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau

Liebe Partner, Freunde und Förderer des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses Moskau!

Das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus Moskau (DWIH) hat sich seit seiner Gründung 2009 fest als Plattform der deutschen Wissenschaftslandschaft und als Forum in den deutsch-russischen Wissenschaftsbeziehungen etabliert. Es unterstützt russische und deutsche Universitäten, Forschungseinrichtungen und Unternehmen dabei, sich über potentielle Partner zu informieren und neue Partnerschaften zu schließen. Damit leistet das Haus einen entscheidenden Beitrag, das vorhandene Kooperationspotential in Wissenschaft, Forschung und Innovation auszuschöpfen und die Partnerschaft beider Länder in diesem Bereich zu vertiefen.

Drei Dinge fallen beim Lesen dieses Jahresberichts auf. Erstens: Die Breite der Kooperationsthemen und -formate. Mit Konferenzen und Tagungen zu Fachthemen, mit Vorträgen und Gesprächsrunden deutscher Wissenschaftler und Unternehmensvertreter, mit Ausstellungen und Publikationen bietet das DWIH passgenaue Angebote für die unterschiedlichsten Bedürfnisse. Hinzu kommt die Teilnahme an wichtigen russischen Messen und Veranstaltungen wie dem „Festival Nauki“ in Moskau, wo dank des DWIH auch ein Wissenschaftler der Max-Planck-Gesellschaft aktiv teilgenommen hat. Persönlich bleibt mir insbesondere die „Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers“ in Erinnerung. In diesem Jahr dem Thema „Zukunftsstadt“ in Zusammenarbeit mit der Staatlichen Universität für Bauwesen Moskau (MGSU) gewidmet, war die Woche der krönende Höhepunkt der Jahresarbeit des DWIH. Sie hat verdeutlicht, wie wichtig der Austausch insbesondere zwischen jüngeren Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern über die Welt von morgen ist.

Die zweite Besonderheit, die ins Auge springt: Das Gewicht der Regionen. Moskau ist ohne Frage auch das wissenschaftliche Zentrum Russlands. Und doch gibt es darüber hinaus quer durch das Land exzellente Wissenschaftler, neugierige

Forscher und am wissenschaftlichen Austausch mit Deutschland interessierte Studierende, Nachwuchswissenschaftler und Professoren. Deshalb ist es richtig, dass das DWIH den Austausch in Wissenschaft und Innovation in ganz Russland fördert. Davon zeugen zum Beispiel die Fortsetzung der Technologie-Ausstellung „Renewables – Made in Germany“ an den Standorten Kasan, Nischnij Nowgorod und Ufa oder ein Fachvortrag mit der Firma Siemens in Taganrog. Ich bin überzeugt davon, dass der Blick in die Regionen überaus lohnenswert ist und daher weiter nach Kräften gefördert werden sollte – zumal mehr und mehr Regionen wie Kasan, Novosibirsk oder Tomsk einen wissenschaftlich-technologischen Kompetenzzuwachs erfahren.

Die dritte bemerkenswerte Entwicklung: Die wachsende Zahl an Mitgliedern. 2016 war auch für die interne Organisationsstruktur ein fruchtbares Jahr. Mit Thüringen und Niedersachsen sind zwei weitere Bundesländer dem DWIH beigetreten. Angesichts des gestiegenen Interesses der deutschen Wirtschaft am DWIH gibt es darüber hinaus eine neue Form der Mitgliedschaft für Unternehmen. Mit Springer Nature, KNAUF und der Deutschen Messe Russland sind gleich drei Unternehmen neue assoziierte Mitglieder des DWIH geworden.

Die inhaltliche Bandbreite, das regionale Gewicht und die wachsende Mitgliederzahl des DWIH zeigen: Der Austausch zwischen Deutschland und Russland im Wissenschaftsbereich ist intensiv und entwickelt sich dynamisch. Es gibt eine vielfältige Kooperation zwischen unseren beiden Ländern – vom Studierendenaustausch in der Breite bis zum gemeinsamen Engagement in internationalen Anlagen der Spitzenforschung wie dem Röntgenlaser European XFEL in Hamburg und dem Teilchenbeschleuniger FAIR in Darmstadt. Wir sollten diese Vielfalt weiter nach Kräften und zum Wohle aller fördern. Ich danke allen Beteiligten – der Leitung, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den Mitgliedern – für den großen Beitrag, den sie zum deutsch-russischen Wissenschaftsaustausch und zu unseren Beziehungen insgesamt leisten, und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit!



Дорогие партнеры, друзья и спонсоры Германского дома науки и инноваций в Москве!

Германский дом науки и инноваций (DWIN) в Москве с момента своего создания в 2009 году прочно утвердился в качестве площадки для демонстрации германского научного ландшафта и форума для германо-российских научных контактов. Он поддерживает германские и российские высшие учебные заведения, научно-исследовательские учреждения и предприятия, предоставляя им информацию о потенциальных партнерах и помогая налаживать новые деловые связи. Тем самым Дом науки и инноваций вносит решающий вклад в освоение имеющегося потенциала сотрудничества в области науки, исследований и инноваций и углубление партнерства двух стран в этой сфере.

При чтении годового отчета сразу же можно отметить три момента. Прежде всего, широкий диапазон тем и форматов сотрудничества. Проводя конференции и заседания по специализированным темам, доклады и круглые столы германских ученых и представителей предприятий, организуя выставки и публикуя информационные брошюры, DWIN предлагает целый спектр возможностей. Помимо этого, он участвует в важных российских ярмарках и мероприятиях, например во Всероссийском фестивале науки в Москве, на котором благодаря DWIN выступил с открытым докладом в том числе и один из ученых Общества им. Макса Планка. Лично мне особенно запомнилась Германо-российская неделя молодого ученого. Эта неделя, посвященная теме «Урбанистика: город будущего» и проведенная в сотрудничестве с Московским государственным строительным университетом (МГСУ), стала кульминацией работы DWIN за 2016 год. Она наглядно продемонстрировала, насколько важен обмен, в частности между молодыми учеными, идеями о мире завтрашнего дня.

Вторая особенность, которая бросается в глаза, – значение регионов. Москва, вне сомнений, является в том числе и научным центром России. И тем не менее за ее пределами

на всей территории страны есть блестящие ученые, любознательные исследователи и заинтересованные в научном обмене с Германией студенты, молодые деятели науки и профессора. Поэтому совершенно правильно, что DWIN способствует развитию обменов в области науки и инноваций по всей России. Об этом свидетельствуют, например, продолжение тура технологической выставки «renewables – Made in Germany» в Казани, Нижнем Новгороде и Уфе или специализированная лекция фирмы Siemens в Таганроге. Я убежден в том, что стоит уделять большое внимание регионам и далее налаживать связи в них по мере сил, тем более что в таких регионах, как Татарстан, Новосибирская или Томская область, уровень научно-технологической компетентности постоянно растет.

Третья примечательная тенденция – рост числа членов DWIN: 2016 год стал плодотворным и для внутренней организационной структуры. К DWIN присоединились еще две федеральные земли Германии: Тюрингия и Нижняя Саксония. Кроме того, с учетом растущего интереса германской экономики к DWIN появилась новая форма участия для компаний. Ассоциированными членами DWIN стали сразу три предприятия: Springer Nature, KNAUF и российское отделение Deutsche Messe.

Спектр рассматриваемых тем, значение регионов и рост числа членов DWIN свидетельствуют о том, что обмен между Германией и Россией в области науки происходит интенсивно и динамично развивается. Сотрудничество между двумя нашими странами многогранно – от обмена студентами всех специальностей до совместной деятельности на международных объектах передовых научных исследований, таких как рентгеновский лазер European XFEL в Гамбурге и ускоритель частиц FAIR в Дармштадте. Нам необходимо по мере сил способствовать развитию этого многообразия ради всеобщего блага. Благодаря всех причастных – руководство, сотрудников и членов DWIN – за большой вклад, который они вносят в развитие германо-российского научного обмена и наших связей в целом, и надеюсь на дальнейшее плодотворное сотрудничество!

I. Das DWIH Moskau: Auftrag

I. DWIH Москва: задачи

Deutsche Häuser der Wissenschaft wurden auf Initiative der deutschen Regierung seit 2009 in Moskau, Neu Delhi, New York, Tokyo und Sao Paulo ins Leben gerufen. Das Deutsche Haus für Wissenschaft und Innovation in Moskau (DWIH) versteht sich als Forum für den deutsch-russischen Austausch im Bereich von Wissenschaft, Forschung und Technologie und als Anlaufstelle für die russische Wissenschaftslandschaft. Es präsentiert gebündelt die vielen Facetten des Forschungstandortes Deutschland sowie deutsche Forschungseinrichtungen und innovative Unternehmen.

Ziel des DWIH ist es, die Zusammenarbeit und Partnerschaft zwischen Deutschland und Russland zu vertiefen, zur Vernetzung von Wissenschaftlern in Deutschland und Russland beizutragen und Experten aus akademischen Institutionen, Forscher, Vertreter der Industrie und der Regierungen zusammenzubringen. Die Themen der Modernisierungspartnerschaft und der strategischen Partnerschaft zwischen beiden Ländern sind Bestandteil seines Programms. Auf diese Weise trägt das DWIH zum Dialog beider Länder über die Herausforderungen des 21. Jahrhunderts bei.

Zur Erfüllung dieser Aufgaben organisiert das DWIH themen- und institutionsübergreifende Veranstaltungen zu aktuellen Fragen in den Bereichen Wissenschaft und Innovation sowie regelmäßige Konsultationen zwischen den Wissenschaftsorganisationen beider Länder über strategische Fragen der Forschungs- und Bildungskooperation. Es greift Fachthemen auf, die für die Zusammenarbeit in Bildung, Forschung und Innovation von gemeinsamem Interesse sind; es informiert über die deutsche Wissenschaftslandschaft und über Kooperationsangebote; es bietet Kontaktmöglichkeiten für Wissenschaftler und Studierende; und es ist nicht zuletzt eine Informations- und Serviceplattform für russische und deutsche Wissenschaftler. Dabei legt das DWIH ein besonderes Augenmerk auf die Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses durch Information, Vernetzung und Internationalisierung.

Bei der Erfüllung aller seiner Aufgaben arbeitet das DWIH eng mit russischen und deutschen Partnern zusammen.

Steuerungs- und Leitungsaufgaben der Direktoriums DWIH

- Vertretung des DWIH gegenüber deutschen und russischen Partnern
- Entwicklung der Programmlinien, Marketing- und Veranstaltungsplanung, konzeptionelle Weiterentwicklung des DWIH
- Festlegung des Dienstleistungsportfolios
- Entscheidung über beim DWIH beantragte Förderunterstützung
- Unterstützung der DWIH-Programmarbeit durch Teilnahme an Veranstaltungen
- Aufbau und Sicherung von Kontakten zu deutschen und russischen wissenschaftlichen Partnern im Wirtschaftsbe- reich in beiden Ländern
- Gewinnung neuer Mitglieder

Германский дом науки и инноваций в Москве (DWIH) был учрежден по инициативе Министерства иностранных дел ФРГ в рамках внешней политики в сфере науки. Наряду с Российской Федерацией были созданы еще четыре подобных «научных дома»: в Дели (Индия), Нью-Йорке (США), Сан-Паулу (Бразилия) и Токио (Япония), которые призваны связать воедино всю научно-исследовательскую и инновационную деятельность Германии и сделать ее таким образом более обозримой. Вместе с привлечением внимания к Германии как стране инноваций DWIH призван служить форумом для встреч и объединения в единую сеть немецких и иностранных исследователей и ученых, которые заинтересованы в сотрудничестве с ФРГ. DWIH представляет многие стороны научно-исследовательского ландшафта Германии и вносит вклад в создание новых связей с Россией в этой области.

DWIH укрепляет сотрудничество между Россией и Германией в научно-исследовательской сфере. За счет проведения мероприятий междисциплинарного характера, таких как российско-германские специализированные конференции, семинары и круглые столы, он расширяет области кооперации между двумя странами и открывает новые перспективы для дальнейшего сотрудничества.

К проектам DWIH, связанным с этими задачами, относятся российско-германские научные конкурсы, Недели молодого ученого в Москве с обучающими семинарами и отборочными конкурсами. Помимо этого, организуются мероприятия информационного характера в важнейших научных центрах регионов России, в ходе которых DWIH и входящие в него научные организации рассказывают о себе. DWIH является информационной и сервисной платформой для российских и немецких ученых; в настоящее время создается информационный онлайн-портал.

В своей работе DWIH сосредотачивается также на молодом поколении ученых. DWIH поддерживает их путем информирования, интегрирования в научные сети и интернационализации.

Задачи дирекции DWIH

- Представление DWIH в Москве перед лицом германских и российских партнеров
- Развитие программных линий, маркетинг и планирование мероприятий, содействие в концептуальном развитии DWIH
- Определение портфолио услуг DWIH
- Принятие решений о финансировании и поддержке проектов при поступающих заявках
- Поддержка программ DWIH путем участия в мероприятиях
- Налаживание и поддержание базы контактов с немецкими и российскими научными партнерами в экономическом секторе обеих стран
- Работа над привлечением новых партнеров / членов в DWIH



Personal Персонал



■ ■ ■
Dr. Peter Hiller
Direktor DAAD/DWIH
К.ф.н. Петер Хиллер
Директор DAAD/DWIH

Wichtigste Aufgaben

- Vertretung des DWIH gegenüber deutschen und russischen Partnern
- Konzeptionelle Planung des Programmportfolios
- Kontaktpflege mit Deutscher Botschaft, Wissenschafts- und Mittlerorganisationen
- Kontakt zur deutschen und russischen Wirtschaft
- Kontakt zur Russischen Akademie der Wissenschaften, Gebietsverwaltungen, russischen Partnerorganisationen und Hochschulen

Главные задачи

- Представление DWIH перед лицом германских и российских партнеров
- Разработка концепций программ
- Контакты с Посольством Германии, научными и посредническими организациями
- Контакты с немецким и российским бизнесом
- Контакты и связи с Российской академией наук, российскими управленческими структурами в регионах и российскими вузами



■ ■ ■
Maria Kadantseva
Projektassistenz
Мария Каданцева
Ассистент проектов

Aufgaben

- Information und Beratung
- Sekretariat und Bürokoordination
- Event Logistics / Veranstaltungssicherung
- Projekt DWIH „Wissenschaftsatlas“
- Überwachung Rechnungswesen, Statistik

Задачи

- Информация и консультирование
- Секретариат, координация офиса
- Содействие в подготовке мероприятий DWIH
- Проект «Научный атлас»
- Контроль отчетности, статистика



■ ■ ■
Dr. Martin Krispin
Koordinator
К.и.н. Мартин Криспин
Координатор

Aufgaben

- Koordination und Durchführung der Projektaktivitäten und Veranstaltungen des DWIH
- Projektbezogene Mittelbewirtschaftung und Finanzberichterstattung
- Aufbau und Pflege von Kontakten zur deutschen Wirtschaft und innovationsorientierten russischen Hochschulen

Задачи

- Координация и проведение проектов и мероприятий DWIH
- Проектный финансовый менеджмент, составление финансовых отчетов
- Развитие и поддержка контактов с немецким бизнесом и российскими вузами, ориентированными на инновации



■ ■ ■
Anna Savostina
Projekt- und
Öffentlichkeitsarbeit
Анна Савостина
Проекты, PR

Aufgaben

- Information und Beratung
- Organisation und Durchführung von Veranstaltungen
- Marketingaktivitäten
- Website www.dwih.ru, social media
- Kontaktpflege zu deutschen und russischen Partnern

Задачи

- Информация и консультирование
- Организация и проведение мероприятий
- Маркетинг
- Сайт www.dwih.ru, социальные сети
- Контакты с немецкими и российскими партнерами

Direktorium DWIH Дирекция DWIH



DAAD

Dr. Peter Hiller
Deutscher Akademischer
Austauschdienst (DAAD) in Moskau
К.ф.н. Петер Хиллер
Германская служба академических
обменов (DAAD) в Москве



DFG

Dr. Wilma Rethage
DFG-Büro Russland/GUS
К.ф.н. Вильма Ретхаге
Представительство
DFG Россия/СНГ



**HELMHOLTZ
ASSOCIATION**

Dr. Elena Eremenko
Helmholtz-Gemeinschaft Büro Moskau
К.ф.н. Елена Ерёмко
Представительство Объединения
им. Гельмгольца, Москва



AHK Deutsche-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Matthias Schep
AHK Moskau
Маттиас Шепп
Российско-Германская
внешнеторговая палата, Москва



**Deutsches
Historisches
Institut
Moskau**

Prof. Dr. Nikolaus Katzer
Deutsches Historisches Institut (DHI)
Moskau
Проф., д.и.н. Николаус Катцер
Германский исторический институт
(DHI), Москва



**Alexander von Humboldt
Stiftung/Foundation**

Prof. Dr. Vladimir Tishkov
Alexander von Humboldt Stiftung
Moskau
Проф., д-р Владимир Тишков
Фонд им. Александра
фон Гумбольдта (до 12.2013)



Ministerium für Innovation,
Wissenschaft und Forschung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ekaterina Karpushenkova
Ministerium für Innovation,
Wissenschaft und Forschung des
Landes Nordrhein-Westfalen
Екатерина Карпушенкова
Министерство инноваций,
науки и исследований
земли Северный Рейн-Вестфалия



**Freie Universität
Berlin**

Tobias A. Stüdemann
Verbindungsbüro
der Freien Universität Berlin,
Moskau
Тобиас Штюдemann
Представительство Freie Universität
Berlin, Москва



**LEG
Thüringen
Thüringen International**

Guzel Shaykhullina
Thüringen International
Гуэль Шайхуллина
Контактное бюро Тюрингия
Интернационал



Niedersachsen

Anna Urumyan, MBA
Vertretung des Landes
Niedersachsen in Russland
Анна Урумян, MBA
Представительство федеральной
земли Нижняя Саксония в России



II. Veranstaltungen 2016 II. Мероприятия в 2016 году

19.1.	Troitzk/Троицк	DWIH Infoseminar in Wissenschaftsstadt Troitzk Информационный семинар DWIH в наукограде Троицке
8.2.	Moskau/Москва	Round Table „The Image of Russian Science in the World“ Круглый стол «Образ российской науки в мире»
9.2.	Moskau/Москва	Helmholtz-Wintergespräche: „Life Sciences“ «Зимние разговоры» Объединения им. Гельмгольца: «Науки о живых системах»
10.2.	Moskau/Москва	Gespräch mit VP DBT Fr. Bulmahn Встреча с вице-президентом Бундестага госпожой Бульман
18.2.	Moskau/Москва	DWIH-Seminar: „NRW: Nanotechnologien und Verbundwerkstoffe – Chancen für russische Unternehmen und Hochschulen“ (Messe Composites Expo 2016) DWIH-семинар «Северный Рейн-Вестфалия: нанотехнологии и композитные материалы – шансы для российских компаний и вузов» (выставка «Композит-Экспо-2016»)
18.–19.2.	Krasnojarsk/ Красноярск	Wirtschaftsforum Krasnojarsk 2016 Красноярский экономический форум-2016
3.3.	Moskau/Москва	DWIH Science Talk: „Runder Tisch zur bayerisch-russischen Kooperation in Hochschulbildung und Wissenschaft“ Научная встреча DWIH: круглый стол по вопросам баварско-российского сотрудничества в сфере высшего образования и науки
3.3.	Moskau/Москва	Internationale Konferenz „The Future of Agriculture: Grand Challenges and Technological Change“ Международный семинар «Будущее сельского хозяйства: глобальные вызовы и научно-технологическое развитие»
23.–24.3.	Moskau/Москва	Moskauer Wirtschaftsforum. Konferenz „Wissenschaft und Bildung in Russland: Strategien gegen die Krise“ «Наука и образование в России: антикризисная стратегия»
5.–6.4.	Ufa/Уфа	DWIH Infoseminar Bashkortostan Информационный семинар DWIH в Республике Башкортостан
6.–7.4.	Moskau/Москва	Internationaler Kongress „Biomass: Fuel & Power“ Международный конгресс «Биомасса: топливо и энергия-2016»
15.4.	Moskau/Москва	DFG Leibniz-Lecture Prof. Leppin „Antikes Christentum und religiöse Gewalt“ Лекция им. Лейбница проф. Хартмут Леппин «Античное христианство и религиозное насилие»
19.4.	Moskau/Москва	Honorary Lecture Prof. Strohschneider (DFG) auf XVIII. „April International Academic Conference on Economic and Social Development“ Почетная лекция проф. П. Штрошнайдера (DFG) «Старое „новое“ и новое „новое“. О природе научных инноваций» на XVII Апрельской международной научной конференции по проблемам развития экономики и общества
20.4.	Kasan/Казань	Ausstellungseröffnung „renewables – Made in Germany“ und DWIH Science Lecture Prof. Victor Wesselak (FH Nordhausen): „Der Umstieg einer Industrienation auf Erneuerbare Energien – wie Deutschland die Energiewende schaffen will“ Открытие выставки «renewables – Made in Germany» и открытая научная лекция DWIH проф. Весселака «Переход индустриального государства на возобновляемую энергетику – как Германия собирается осуществить энергетический поворот»
26.4.	Münster/Мюнстер	Konferenz „NRW – Russland: Ideenaustausch und Partnersuche für gemeinsame Forschungsprojekte in Nanotechnologie, Biotechnologie, Medizin, Energie“ Конференция «Северный Рейн-Вестфалия: обмен идеями и поиск партнера для совместных исследовательских проектов в области нано- и биотехнологий, медицины, энергетики»
11.–12.5.	Krasnojarsk/ Красноярск	Seminar „Energieeffizientes Bauen in Russland“ auf Konferenz „City. Utilities. Ecology“ (Messe „ClimatAquaTex“) Семинар «Энергоэффективность в системе жилищно-коммунального комплекса» на конференции «Город. ЖКХ. Экология» (выставка «КлиматАкваТЭкс»)

Veranstaltungen 2016

Jahresbericht 2016

11.5.	Krasnojarsk/ Красноярск	DWIH-Rundtisch auf Messe "ClimatAquaTex" zur Energieeffizienz Круглый стол DWIH «Устойчивое развитие городов и территорий» на выставке «КлиматАкваТЭкс»
17.–20.5.	Nizhnij Novgorod/ Нижегород	International Scientific & Industrial Forum "GREAT RIVERS (ecological, hydrometeorological, energy safety)" Международный научно-промышленный форум «Великие реки (экологическая, гидрометеорологическая, энергетическая безопасность)»
19.–21.5.	St. Petersburg/ Санкт-Петербург	Round table "In Search of Interdisciplinary Balance: Crisis and New Relevance of Social Sciences and Humanities in the University of the 21st Century" Круглый стол «В поисках междисциплинарного баланса: кризис и новая актуальность социальных наук и гуманитарных наук в университете XXI века»
26.–27.5.	Moskau/Moskva	1. Allrussischer Kongress der Organisationen innovativer Infrastruktur zur Förderung KMU Первый ежегодный общероссийский конгресс организаций инновационной инфраструктуры поддержки малого и среднего предпринимательства
30.5.–1.6.	Krasnojarsk/ Красноярск	7. Deutsch-Russische Konferenz für Alumni deutscher Förderprogramme 7-я Германо-Российская конференция для выпускников германских программ
1.6.	Kazan/Казань	DWIH-Seminar zum Thema „Publishing activities“ in Kooperation mit Springer Nature Совместный семинар DWIH и Springer Nature «Publishing activities»
2.6.	Skolkovo/ Сколково	„Start-up village“ (Skolkovo Sommerfest) Летний праздник Сколково «Start-up village»
9.–10.6.	Novosibirsk/ Новосибирск	IV. Internationales Forum/Ausstellung „Technoprom-2016“ IV Международный форум/выставка «Технопром-2016»
9.6.	Moskau/Moskva	Eröffnung „Deutsch-Russisches Jahr des Jugendaustauschs“ Открытие Российско-германского Года молодежных обменов
10.6.	Moskau/Moskva	8. Internationaler Kongress „Neurorehabilitation – 2016“ VIII Международный конгресс «Нейрореабилитация-2016»
16.–18.6.	St. Petersburg/ Санкт-Петербург	Wirtschaftsforum St. Petersburg Петербургский международный экономический форум
21.6.	Moskau/Moskva	Sommerempfang DFG / Amtsübergabe Leitung DFG-Büro Moskva Летний праздник DFG, передача полномочий руководителя московского представительства
24.6.	Skolkovo/ Сколково	Delegationsbesuch der DWIH-Delegation in Skolkovo und Skoltech Визит делегации DWIH в инновационный центр «Сколково» и Сколтех
28.6.	Moskau/Moskva	Deutsch-russisch-ukrainisches Seminar zur Flour-Chemie Германо-российско-украинский симпозиум по химии фтора
4.–7.7.	Suzdal/Суздаль	XII. Russisch-Deutsche Konferenz für Medizintechnik XII Российско-германская конференция по медицинской технике
7.7.	Moskau/Moskva	DWIH-/Botschaftsbesuch am Innovationspark der MGU Визит делегации DWIH и Посольства Германии в инновационный парк МГУ
12.–14.7.	Ulan-Ude/Улан-Удэ	Allrussisches Technologiefestival „Bajkal-2016“ Всероссийский технологический фестиваль «Байкал-2016»
28.8.–2.9.	Novosibirsk/ Новосибирск	Humboldt-Kolleg: „Energy conversion: from nature to technology“ Встреча членов Клуба гумбольдтовских стипендиатов, посвященная теме «Преобразование энергии»
27.–31.8.	Samara/Самара	VI. Russisch-Deutschen Konferenz zu Elektrischen Satellitenantrieben und ihren Anwendungen – VI. RGCEP VI Российско-германская конференция по электрическим ракетным двигателям и их применению
6.9.	Kasan/Казань	1. Diplomverleihung GRIAT Kasan Первый выпуск магистров Германо-российского института новых технологий
8.9.	Taganrog/Таганрог	DWIH Science Lecture Dr. Martin Gitsels (SIEMENS): „The Digital Transformation – Industries Today & Tomorrow“ Открытая лекция вице-президента ООО «Сименс» д-ра М. Гитзельса на Всероссийском инженерном фестивале



12.–16.9.	Moskau/Москва	6. Woche des jungen Wissenschaftlers „Urban Studies: The City of the Future“ 6-я Германо-российская неделя молодого ученого «Урбанистика: город будущего»
15.9.	Moskau/Москва	20. Jubiläum „European Space Agency Permanent Mission in Russia“ 20-летний юбилей Постоянного представительства Европейского космического агентства в РФ
19.9.	Moskau/Москва	33. Weltkonferenz Internationale Assoziation der Wissenschaftsstädte und Innovationszonen (IASP) 33-я Всемирная конференция IASP – Международной ассоциации технопарков и зон инновационного развития
20.9.	Ekaterinburg/ Екатеринбург	Runder Tisch des DWIH auf Messe „Lesprom Ural Professional“ Круглый стол DWIH на выставке «Леспром Урал»
20.9.	Berlin/Берлин	Buchpräsentation „Hermann von Helmholtz“, Russische Botschaft Презентация книги «Герман фон Гельмгольц» в Посольстве России
20.–23.9.	Kazan/Казань	2nd Russian Scientific Forum „Science of the Future is the Science of the Young“ / International Scientific Conference „Science of the Future“ II Всероссийский научный форум «Наука будущего – наука молодых» и Международная научная конференция «Наука будущего»
21.9.	Nizhnyj Novgorod/ Нижний Новгород	Ausstellungseröffnung „renewables – Made in Germany“ und Runder Tisch „Russian-German cooperation in alternative energy“ Открытие выставки «renewables – Made in Germany» и круглый стол «Российско-германское сотрудничество в сфере альтернативной энергетики»
26.–30.9.	Ekaterinburg/ Екатеринбург	XX. Mendeleev-Kongress für allgemeine und angewandte Chemie XX Менделеевский съезд по общей и прикладной химии
3.10.	Sotchi/Сочи	Internationale Konferenz „Advanced Fluorescence Imaging“ (ADFLIM) Международная научная конференция «Современные методы флуоресцентного молекулярного имиджинга (ADFLIM)»
7.10.	St. Petersburg/ Санкт-Петербург	3. Internationale Konferenz „EU-Russia S&T cooperation. Related support and future opportunities“ 3-я Международная конференция «Научно-технологическое сотрудничество России и Евросоюза. Существующие инструменты сотрудничества и перспективы»
8.10.	Moskau/Москва	DWIH Science Lecture Prof. Krause (MPG) auf Allrussischem Festival der Wissenschaft Открытая научная лекция DWIH проф. Краузе (Институт Макса Планка) на Всероссийском фестивале науки.
16.–22.10.	Sochi/Сочи	Konferenz „Russisch-Deutsche Wissenschaftsschule“ Конференция «Германо-российская научная школа»
18.10.	Ufa/Уфа	DWIH-Ausstellung „renewables – Made in Germany“, Russisches Energieforum Ufa Открытие выставки «renewables – Made in Germany» на Российском энергетическом форуме в Уфе
19.–20.10.	Moskau/Москва	International Research Conference on Foresight and STI Policy Международная научная конференция «Форсайт и научно-техническая и инновационная политика»
26.–28.10.	Moskau/Москва	Open Innovations Форум «Открытые инновации»
2.11.	Moskau/Москва	DWIH Science Lecture auf Konferenz „Nuclear technology on the guard of health“ Открытая научная лекция DWIH на международном симпозиуме «Ядерные технологии на страже здоровья»
23.–25.11.	Moskau/Москва	Energieforum „ENES-2016“ Энергетический форум ENES-2016

19.1.2016, Troizk

Informationseminar des DWIH Moskau in der Wissenschaftsstadt Troizk



DAAD

DFG



Ministerium für Innovation,
Wissenschaft und Forschung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Freie Universität Berlin



Auf Einladung des Präsidenten der Humboldt-Klubs Russland und Direktors des Instituts für Spektroskopie der Russischen Akademie der Wissenschaften, Prof. Dr. Viktor Zadkov (MGU), bot das DWIH Moskau am 19.1.2016 ein halbtägiges Informationseminar der deutschen Wissenschaftsorganisationen in der Wissenschaftsstadt Troizk an.

Begrüßt wurde die deutsche Delegation vom Bürgermeister von Troizk, Herrn Vladimir Dudochkin, der die privilegierte Stellung der Wissenschaftsstadt Troizk hervorhob. Als einziger der derzeit landesweit 13 Forschungsstandorte, die diesen besonderen Status innehaben, gehört Troizk zur Stadt Moskau, was sich nach Aussage von Herrn Dudochkin positiv auf die finanzielle Grundausstattung und perspektivische Gesamtsituation des Standorts auswirke. Im Unterschied zu anderen Wissenschaftsstädten, die in der Regel in einem speziellen Ausschnitt einer Fachdisziplin tätig sind, sind in Troizk (Physik) alle Fachrichtungen von der Grundlagenforschung bis hin zur angewandten Forschung vertreten. Troizk, das zum erweiterten Stadtgebiet von Moskau

gehört, vereint in der Summe 10 Akademieinstitute. Diese Besonderheit, so die Hoffnungen des Standorts, werde sich zukünftig u. a. positiv auf die Ansiedlung von Unternehmen, Business-Inkubatoren usw. auswirken.

Vertreter des Deutschen Akademischen Austauschdienstes, der Deutschen Forschungsgemeinschaft, der Helmholtz-Gemeinschaft, der FU Berlin und der Landesvertretung von Nordrhein-Westfalen informierten über das Programmangebot und die Fördermöglichkeiten ihrer Organisationen. Rund 40 Vertreter aus 7 Akademieinstituten des Standorts waren der Einladung in den Konferenzsaal des Instituts für Spektroskopie gefolgt.

In Anschluss an den offiziellen Teil hatte die deutsche Delegation die Möglichkeit, eine Reihe von Laboratorien zu besichtigen und sich von jungen Wissenschaftlern die Forschungstätigkeit erläutern zu lassen. Mit deutschen Universitäten, darunter der Universität Bayreuth, bestehen seit über 25 Jahren wissenschaftliche Kontakte.



19.1.2016, Троицк

Информационный семинар DWIN в наукограде Троицке

19 января 2016 года по приглашению президента Московского Гумбольдтовского клуба и директора Института спектроскопии РАН профессора Виктора Задкова DWIN провел информационный семинар в наукограде Троицке (Московская область).

Делегацию Германского дома науки и инноваций поприветствовал лично мэр Троицка Владимир Дудочкин, который подчеркнул большое значение особого статуса города-наукограда. Являясь одним из 13 подобных научно-исследовательских центров России, Троицк административно относится к Москве, что, по словам г-на Дудочкина, самым положительным образом отражается на финансировании города и перспективах его дальнейшего развития. В отличие от других наукоградов, специализирующихся в отдельной отрасли той или иной науки, в Троицке сконцентрировано большое многообразие как фундаментальных, так и прикладных исследований в области физики. Троицк входит в Московскую городскую агломерацию, и на его территории размещается 10 академических институтов. Эта особенность создает благоприятные условия для развития в городе предприятий и бизнес-инкубаторов.

Представители немецких научных организаций – Германской службы академических обменов (DAAD), Немецкого научно-исследовательского сообщества, Объединения им. Гельмгольца, – а также федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия познакомили участников с программами финансовой поддержки и грантов на научные исследования. В конференц-зале Института



Prof. Dr. Andrey Naumov, Stellvertreter des Direktors für Forschung, ISA AdW
Д.ф.-м.н., проф. Андрей Витальевич Наумов, заместитель директора ИСА РАН по научной работе

спектроскопии собралось более 40 слушателей из семи академических институтов Троицка.

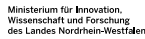
По завершении официальной части мероприятия делегации DWIN была предоставлена возможность посетить ряд лабораторий института и узнать у молодых российских ученых об основных направлениях исследований. Троицкие ученые продолжают активную работу с иностранными коллегами, в частности из Байройтского университета (Германия), сотрудничество с которым поддерживается на протяжении последних 25 лет.



Seminarteilnehmer
Участники семинара

18.2.2016, Moskau

DWIH-Seminar: „NRW: Nanotechnologien und Verbundwerkstoffe – Chancen für russische Unternehmen und Hochschulen“ (Messe Composites Expo 2016)



Am 18. Februar 2016 lud das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus Moskau in Kooperation mit dem Ministerium für Innovation, Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen und der NRW.Invest GmbH zu einem Informationsseminar zum Thema „Nanotechnologien und Verbundwerkstoffe – Chancen für russische Unternehmen und

Hochschulen“ ein. Das Seminar fand im Rahmen der 9. Internationalen Messe „Composites EXPO 2016“ in Moskau statt.

Nordrhein-Westfalen ist im Bereich der Nanotechnologien sowie der Produktion und Forschung von Faserverbundstoffen ländersübergreifend ein der führenden Standorte. Auf Einladung des DWIH Moskau waren Prof. Dr. Thomas Gries (ITA/RWTH Aachen), Prof. Dr.-Ing. Frank Walther (Institut für Konstruktion und Werkstoffprüfung/TU Dortmund) und Prof. Dr. Jörg Meyer (Hochschule Hamm-Lippstadt), ausgewiesene Experten aus NRW, angereist und stellten aktuelle Forschungsergebnisse und laufende Projekte im Bereich Nanotechnologien und Verbundwerkstoffe vor. Hierbei wurde auch auf Möglichkeiten für gemeinsame und industrienaher Forschungsprojekte mit russischen Partnern verwiesen. Dipl.-Ing. Harald Cremer, Vorstandsvorsitzender des Clusters NanoMikroWerkstoffePhotonik.NRW, erläuterte die Vorteile von Cluster-Strukturen. Der Cluster vernetzt Akteure aus Wirtschaft, Wissenschaft und Politik aus NRW und schafft dadurch Rahmenbedingungen für die Entwicklung neuer Verbundstoffe und ihre Anwendung in verschiedenen Bereichen (Luftfahrttechnik, Energiewirtschaft, Automobilindustrie, Textilindustrie usw.).

Der Einladung von DWIH und NRW waren zahlreiche Vertreter führender russischer Universitäten nachgekommen.





18.2.2016, Москва

DWIH-семинар «Северный Рейн-Вестфалия: нанотехнологии и композитные материалы – шансы для российских компаний и вузов» (выставка «Композит-Экспо-2016»)



18 февраля 2016 года в сотрудничестве с представительством Министерства инноваций, науки и исследований земли Северный Рейн-Вестфалия и NRW.Invest GmbH Германский дом науки и инноваций в Москве провел информационный семинар «Северный Рейн-Вестфалия: нанотехнологии и композитные материалы – шансы для российских компаний и вузов». Мероприятие прошло в рамках деловой программы 9-й Международной специализированной выставки «Композит-Экспо-2016» (ежегодная выставка «Композит-Экспо» является единственной в России международной специализированной выставкой композитных материалов, технологий и оборудования).

Будучи лидирующим регионом Германии, земля Северный Рейн-Вестфалия представляет собой перспективную площадку для российско-германского сотрудничества в области производства и разработки новых технологий волокнистых композитных материалов. По приглашению DWIH на семинаре выступили гости из университетов: проф., д-р Томас Грис (Рейнско-Вестфальский технический университет Ахена), проф., д-р Франк Вальтер (Технический университет Дортмунда), проф., д-р Йорг Майер

(Высшая школа Хамм-Липпштадт) презентовали свои достижения и текущие исследования в сфере композитных материалов, а также познакомили гостей с возможностями проведения совместных исследовательских проектов, что вызвало особый интерес у приглашенных на семинар представителей ведущих российских вузов.

Своим опытом поделился также управляющий Кластером нано-, микро- и новых материалов и фотоники земли Северный Рейн-Вестфалия Харальд Кремер. Он акцентировал внимание на том, что кластерная структура позволяет успешно объединить науку и экономику для разработки и открытия новых композитных материалов, которые найдут применение в широком спектре областей – авиации, энергетике, легкой промышленности, автомобилестроении и многих других.

По завершении семинара участники могли обменяться мнениями в ходе неформального общения и осмотреть выставочные стенды. По отзывам российских и немецких участников, семинар позволил установить важные контакты между университетами и фирмами и наметить дальнейшие шаги по выстраиванию партнерских проектов.

3.3.2016, Moskau

DWIH-Science Talk: „Runder Tisch zur bayerisch-russischen Kooperation in Hochschulbildung und Wissenschaft“



Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus - Moskau
Deutschland
Land der Ideen

DAAD DFG

Im März 2016 reiste eine hochrangige bayerische Delegation mit Staatsminister Ludwig Spaenle und Burkhard Freitag, dem Präsidenten der Universität Passau sowie weiteren bayerischen Hochschulvertretern nach Moskau. Anlässlich des Besuchs des Bayerischen Hochschulzentrums für Mittel-, Ost- und Südosteuropa (BAYHOST) organisierte das DWIH Moskau am 3.3.2016 einen Rundtisch zu aktuellen Fragen der Zusammenarbeit mit russischen Universitäten und For-

schungseinrichtungen. Zudem begleiteten die Vertreter von DFG und DAAD vor Ort die Delegation bei weiteren Gesprächsterminen.

Der Runde Tisch zum Ausbau der Kooperation mit russischen Hochschulen fand im Rahmen des DWIH „Science Talks“ in der Bibliothek des Hotels Kempinski statt, wo seit 2011 regelmäßig prominente Vertreter aus den Bereichen Wissenschaft und Bildung beider Länder aktuelle Themen





3.3.2016, Москва

Научная встреча DWIH «Россия и Бавария: перспективы академического сотрудничества»

В марте 2016 года в Москву прибыла высокопоставленная делегация из Баварии в составе государственного министра Баварии д-ра Людвига Шпэнле, президента Университета Пассау и других представителей баварских университетов. По случаю визита делегации BAYHOST – Баварского академического центра Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы – по инициативе Германского дома науки и инноваций (DWH) в Москве состоялся круглый стол на тему «Россия и Бавария: перспективы академического сотрудничества». При содействии представителей DAAD и DFG делегация провела ряд важных встреч в Москве.

Этой весной круглый стол прошел в гостинице «Балчуг Кемпински» в формате DWIH Science Talk. Подобный формат «научных бесед» поддерживается в DWIH в Москве с 2011 года и регулярно собирает видных представителей науки и образования за одним столом для обсуждения актуальных проблем. Модераторами круглого стола выступили д-р Мартин Криспин (координатор DWIH в Москве) и д-р Йорн Ахтерберг (руководитель представительства DFG в России). Кроме входящих в состав DWIH в Москве германских научно-исследовательских организаций, таких как Германская служба академических обменов (DAAD), Немецкое научно-исследовательское сообщество





Dr. Martin Krispin (DWIH) moderiert das Science Talk mit der bayerischen Delegation des Staatsminister Ludwig Spaenle
Д-р Мартин Криспин модерировует научную встречу с баварской делегацией во главе с министром Людвигом Шпэнгле

diskutieren. Moderiert wurde das Gespräch von Martin Krispin (DWIH/DAAD Moskau) und Jörn Achterberg (DFG Moskau). Neben der Deutschen Botschaft Moskau und den durch das DWIH vertretenen Wissenschafts- und Förderorganisationen (DAAD, DFG, Helmholtz-Gemeinschaft, Alexander von Humboldt-Stiftung) nahmen auf russischer Seite führende Hochschulen Russlands wie die Lomonossow-Universität (MGU), die Higher School of Economics (HSE), das Moscow Institute of Physics and Technology (MIPT), die Moskauer Bauuniversität (MGSU-MISI), die Russian Peoples' Friendship University (RUDN) sowie die Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (RANEPA) und das Troitsker Wissenschaftszentrum der Russischen Akademie an der Veranstaltung teil. Die russischen Wissenschaftsstiftungen RFBR (Russian Foundation for Basic Research), RFH (Russian Foundation for Humanities) und RSF (Russian Science Foundation) präsentierten ihre internationalen Förderprogramme.

Das Hintergrundgespräch diente der Vorbereitung einer größeren Wissenschaftsdelegation mit Vertretern bayerischer Hochschulen und Forschungsinstitute im Herbst 2016.

Um die Anbahnung konkreter Kooperationsvorhaben ging es auch bei einem weiteren Treffen des BAYHOST-Direktoriums mit der neuen Russian Science Foundation (RSF) und mit dem Rat der Rektoren der Hochschulen Moskaus und des Moskauer Gebiets am 4.3.2016. Dabei kam es auch zur



Unterzeichnung einer Kooperationsvereinbarung zwischen BAYHOST und dem Rat der Moskauer Rektoren. Vorsitzender des Rates ist Nikolaj Kudryavtsev, der Rektor des Moscow Institute of Physics and Technology (MIPT), an dem DFG und DAAD im Jahr 2015 die Fünfte „Deutsch-Russische Woche des jungen Wissenschaftlers“ zum Thema Mathematik durchgeführt hatten.



(DFG), Объединение им. Гельмгольца, Фонд им. Гумбольдта, Freie Universität Berlin, в беседе принимали участие сотрудники Посольства Германии в России, проректоры ведущих российских национально-исследовательских университетов (МГУ, МФТИ, ВШЭ, МГСУ), научных фондов (РФФИ, РГНФ, РНФ) и исследовательских институтов, а также представители прессы.

Проведенные разговоры стали одновременно подготовкой для визита более многочисленной делегации представителей научных и образовательных кругов Баварии, запланированной на осень 2016 года.

О конкретных планах сотрудничества речь шла также на последовавшей 4 марта встрече представителей Баварского академического центра Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы (BAYHOST), Совета ректоров вузов Москвы и Московской области и Российского научного фонда. Итогом встречи стало подписание меморандума о сотрудничестве BAYHOST с Советом ректоров вузов Москвы и Московской области. Председателем этого Совета является Николай Кудрявцев, ректор Московского физико-технического института (МФТИ), на базе которого в 2015 году состоялась 5-я Германо-российская неделя молодого ученого на тему «Дискретная геометрия».



5.–6.4.2016, Ufa

DWIH Infoseminar Baschkortostan



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus - Moskau
Deutschland
Land der Ideen

DAAD

DFG

Freie Universität
Berlin

HELMHOLTZ
GEMEINSCHAFT



Martin-Luther-Universität
Halle-Wittenberg



Universität Mannheim
Institut für Internationale Kommunikation

KIT
Karlsruher Institut für Technologie



Im Rahmen der diesjährigen „Deutschen Woche“ in der Hauptstadt der Republik Baschkortostan bot das DWIH Moskau ein Infoseminar für baschkirische Universitäten und Wissenschaftler an.

Traditionell für dieses Veranstaltungsformat präsentierten die DWIH-Mitgliedsorganisationen ihr Profil den eingeladenen Dekanen, Prorektoren und Mitarbeitern der internationalen Abteilungen der führenden Hochschulen Ufas und erzählten über vorhandene Förderinstrumente für die deutsch-russische wissenschaftliche Kooperation.

Präsident der Akademie der Wissenschaften der Republik Baschkortostan, Prof. Alfis Gajasow, begrüßte als Hausherr die Veranstaltungsteilnehmer und hielt einen Vortrag über den aktuellen Stand und Perspektiven der Forschungsentwicklung der Akademie.

Leiter der Wissenschaftsabteilung der Deutschen Botschaft in Moskau, Michael Dobis, erläuterte Perspektiven der deutsch-russischen Kooperation im Forschungsbereich.

Das DWIH-Infoseminar brachte Vertreter der führenden Universitäten Ufas und der deutschen Universitäten zusammen: die Baschkirische Staatliche Universität, die Staatliche Technische Universität für Luftfahrt Ufa, die Staatliche Erdöltechnische Universität Ufa, die Staatliche Medizinische Universität Ufa, die Staatliche Universität für Landwirtschaft Ufa sowie die Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, die Universität Mannheim, das Institut für Internationale Kommunikation (Düsseldorf) und das Karlsruher Institut für Technologie.



5–6.4.2016, Уфа

Информационный семинар DWIH в Республике Башкортостан

5 и 6 апреля в рамках «Немецкой недели-2016» Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве провел в столице Республики Башкортостан информационный семинар для университетов и ученых республики.

Традиционно для мероприятий этого формата организации – члены DWIH рассказали собравшимся деканам, проректорам и сотрудникам международных отделов ведущих университетов Уфы о профиле своей деятельности и предлагаемых инструментах поддержки российско-германского научного сотрудничества.

Президент Академии наук Республики Башкортостан проф. А.С. Гаязов, предоставивший площадку для проведения информационного семинара, выступил перед участниками с докладом о состоянии и перспективах развития научных исследований ученых АН РБ. О пер-

спективах научно-исследовательского сотрудничества между Россией и Германией рассказал руководитель отдела науки и экономики Посольства ФРГ в Москве Михаэль Добис.

В рамках информационного семинара удалось собрать вместе представителей ведущих университетов Республики Башкортостан: Башкирского государственного университета, Уфимского авиационного технического университета, Уфимского государственного нефтяного технического университета, Башкирского государственного медицинского и Башкирского государственного аграрного университетов, а также представителей Университета им. Мартина Лютера в Галле-Виттенберге, Мангеймского университета, Дюссельдорфского института международной коммуникации и Технологического института Карлсруэ.



Präsident der Akademie der Wissenschaften der Republik Baschkortostan, Prof. Alfis Gajasow eröffnet das DWIH-Infoseminar in Ufa
Президент Академии наук Республики Башкортостан проф. А.С. Гаязов открывает информационный семинар DWIH в Уфе

6.–7.4.2016, Moskau

Internationaler Kongress „Biomass: Fuel & Power“ 2016



Das DWIH Moskau zeigte Präsenz auf dem größten internationalen Fachkongress für Biomasse in Russland „Biomass: Fuel & Power“, der vom 6. bis 7.4.2016 in Moskau stattfand.

Dank Mitwirken und mit Unterstützung des DWIH Moskau hielten drei Vertreter des Deutschen Biomasseforschungszentrums (DBFZ) ihre Vorträge am Kongress: Dr. Jens Schneider, Stellvertretender AG-Leiter von „Synthesegasverfahren“, Marcel Pohl, Arbeitsgruppenleiter von „Biogastechnologie“, und Ronny Kittler, Forschungskoodinator des DBFZ.

Der Kongress ist eine Branchenveranstaltung zu Fachthemen der Herstellung und Anwendung verschiedener Arten von Biobrennstoffen: Ethanol, Butanol, Bioöl, Pellets und Briketts.

Der Kongress wird von der Russischen Assoziation für Biobrennstoff organisiert und bringt Vertreter verschiedener Institutionen und Firmen zusammen: Getreidehersteller und Zulieferer, Zuckerhersteller, Holzbearbeiter, der Erdölverarbeitungsindustrie, Tankstellen, Unternehmen, Banken, Venture-Capital-Gesellschaften, Stadt- und Staatsverwaltung, Journalisten, Ökologen und viele andere.



v.l.n.r.: Vortragende des Deutschen Biomasseforschungszentrums (DBFZ) Dr. Jens Schneider, Marcel Pohl, Ronny Kittler
Слева направо: спикеры Германского центра исследований биомассы (DBFZ) д-р Йенс Шнайдер, Марсель Польш, Ронни Киттлер
Фото: Российская Биотопливная Ассоциация



Anna Savostina (DWIH) präsentiert das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus in Moskau auf dem Internationalen Kongress „Biomasse: Fuel & Power“

Анна Савостина (DWIH) представляет Германский дом науки и инноваций в Москве на Международном конгрессе «Биомасса: топливо и энергия»



6–7.4.2016, Москва

Международный конгресс «Биомасса: топливо и энергия-2016»



Фото: Российская Биотопливная Ассоциация

Германский дом науки и инноваций принял активное участие в Международном конгрессе «Биомасса: топливо и энергия», прошедшем с 6 по 7 апреля 2016 года в Москве.

При содействии и поддержке DWIN с докладами на конгрессе выступили представители Германского центра исследований биомассы (DBFZ): Йенс Шнайдер, заместитель директора по технологиям сингаза отдела биорефайнинга, Марсель Поль, руководитель рабочей группы «Биогазовые технологии», и Ронни Киттлер, научный координатор отдела управления исследованиями центра.

Конгресс и выставка «Биомасса: топливо и энергия» – специализированное отраслевое мероприятие, органи-

зуемое Российской Биотопливной Ассоциацией; посвящено производству и применению автомобильных и котельных биотоплив из возобновляемого сырья: этанола, бутанола, бioneфти, пеллет и брикетов.

Участниками конгресса стали производители и трейдеры зерна, сахарные компании, лесозаготовители и переработчики древесины, ЦБК, нефтеперерабатывающие компании, сети АЗС, предприниматели, банки, венчурные компании, инвестиционные фонды, инжиниринговые компании, производители оборудования, представители региональной и федеральной власти, журналисты, экологи, ученые – все, кому интересны топлива из возобновляемого сырья.

15.4.2016, Moskau

DFG Leibniz-Lecture von Professor Hartmut Leppin „Antikes Christentum und religiöse Gewalt“

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau
Deutschland
Land der Ideen



DFG



Dr. Andreas Meitzner, Gesandter, Ständiger Vertreter des Botschafters, Botschaft Moskau
Андреас Майтцнер, Полномочный министр и Постоянный заместитель Посла Германии в России

Am 15.04.2016 richteten die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) und die Russian Foundation for Humanities (RFH) zum zweiten Mal gemeinsam eine Leibniz-Lecture aus. In diesem Jahr sprach der Althistoriker Hartmut Leppin (Universität Frankfurt) zum Thema „Antikes Christentum und religiöse Gewalt“ vor gut 100 Studierenden und Wissenschaftlern im Weißen Saal der Fundamentalen Bibliothek der Moskauer Lomonossow-Universität.

Nachdem Hartmut Leppin bereits im letzten Jahr an der Russischen Staatsuniversität für Geisteswissenschaften (RGGU) eine beachtenswerte Vorlesung gehalten hatte, folgte er auch in diesem Jahr den diversen Einladungen nach Moskau und trat in Seminaren an den historischen Fakultäten der Higher School of Economics (HSE) und der Lomonossow-Universität auf. Den Höhepunkt seines Besuchs stellte die insgesamt fünfte Leibniz-Lecture der DFG in Russland dar, die im so genannten „Intellektuellen Zentrum“, der Fundamentalen Bibliothek der Moskauer

Staatlichen Universität (MGU) stattfand. Der Lesung ging ein Treffen mit Rektor Viktor Sadovnichiy voraus, der den Leibniz-Preisträger von 2015 ganz herzlich an seiner Hochschule willkommen hieß.

Die Gäste wurden begrüßt von Dr. Andreas Meitzner, dem Gesandten der Deutschen Botschaft Moskau, Prof. Nikolay Karpov, Dekan der historischen Fakultät der Lomonossow-Universität, Prof. Aleksej Khokhlov, Prorektor der Lomonossow-Universität, Dr. Jörn Achterberg, Leiter des DFG-Büros Moskau, und Dr. Martin Krispin, Leiter des DWIH Moskau.

Die DFG organisiert Leibniz-Lectures von Preisträgern des bedeutendsten deutschen Forschungspreises weltweit an Standorten mit eigenen Auslandsrepräsentanzen. Dabei werden Themen der Spitzenforschung in Deutschland präsentiert und Möglichkeiten der bilateralen Zusammenarbeit aufgezeigt. „Leibniz-Preisträger als Botschafter deutscher Wissenschaft“, lautet das Motto.



15.4.2016, Москва

Лекция им. Лейбница: профессор Хартмут Леппин – «Античное христианство и религиозное насилие»

15 апреля 2016 года Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG) и Российский гуманитарный научный фонд (РГНФ) провели вторую совместную лекцию им. Лейбница: проф. Франкфуртского университета Хартмут Леппин выступил в Московском государственном университете им. М.В. Ломоносова (МГУ) с докладом на тему «Античное христианство и религиозное насилие». Лекция привлекла внимание более 100 человек.

После успешного выступления в Российском государственном гуманитарном университете (РГГУ) год назад Хартмут Леппин снова посетил Москву по приглашению нескольких вузов и провел два семинара – на исторических факультетах Высшей школы экономики и МГУ. Но кульминацией его визита стала лекция им. Лейбница – в общей сложности пятая из цикла лекций DFG в России –

в Интеллектуальном центре МГУ. Перед лекцией состоялась встреча проф. Леппина с ректором университета В.А. Садовничим.

С краткими вступительными словами перед лекцией выступили Андреас Майтцнер (Посольство Германии), Сергей Карпов (декан исторического факультета МГУ), Алексей Хохлов (проректор МГУ), Йорн Ахтерберг (руководитель российского представительства DFG), Мартин Криспин (координатор DWIN в Москве).

DFG регулярно организует лекции им. Лейбница в течение многих лет в тех странах, где есть представительства фонда. Цель серии лекций – дать представление об уровне развития немецкой науки и показать возможности двустороннего сотрудничества. Лекции проходят под девизом «Лауреаты премии им. Лейбница как послы немецкой науки».



Professor Hartmut Leppin (Goethe Universität Frankfurt am Main) an der Lomonosov-Universität in Moskau
Проф. Хартмут Леппин (Университет им. Гёте, Франкфурт-на-Майне) в МГУ, Москва

19.4.2016, Moskau

DFG-Präsident hält Honorary Lecture auf April-Conference der HSE in Moskau



Der Präsident der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG), Professor Dr. Peter Strohschneider, hielt im April eine Honorary Lecture an der Moskauer Wirtschaftshochschule. Anlass war die Teilnahme der DFG an der mittlerweile XVIII. „April International Academic Conference on Economic and Social Development“ der Higher School of Economics (HSE) mit einer Sektion zur Wissenschaftsadministration und Forschungsförderung. Die Reihe der HSE-Konferenzen ist die wichtigste akademische Plattform zur sozialen, wirtschaftlichen und wissenschaftlichen Modernisierung Russlands.

Nachdem die DFG bereits in der Vergangenheit regelmäßig an den hochrangig besetzten April-Konferenzen der Moskauer Hochschule für Ökonomie teilgenommen hat, trat in diesem Jahr Präsident Strohschneider mit einem Beitrag zur Rolle der Wissenschaftsorganisationen im gesamtgesellschaftlichen Innovationsprozess auf. Moderiert wurde die Sektion vom Ersten Prorektor der Universität, Leonid Gokhberg, der engste Kontakte zu deutschen Hochschulen, Ministerien und Forschungseinrichtungen pflegt.

Der Einladung zur Vorlesung folgten über 70 Teilnehmer der Konferenz und prominente Vertreter der russischen Partnerorganisationen der DFG, darunter der Vorsitzende der Russian Foundation for Humanities (RFH), Vladimir Fridlyanov, der Generaldirektor der Russian Foundation for Basic Research (RFBR), Oleg Belyavski, und der Stellvertretende Generaldirektor der Russian Science Foundation (RSF), Yuri Simachev. Die anschließende intensive Diskussion belegte das nachhaltige Interesse beider Seiten am Austausch und am Aufbau von Förderstrukturen, die u.a. auch langfristige internationale Kooperationsmöglichkeiten bieten.

Die Moskauer Higher School of Economics (HSE) wurde 1992 nach dem Vorbild der London School of Economics (LSE) als Reformuniversität gegründet und soll in den nächsten Jahren zu einer Volluniversität ausgebaut werden. Sie gehört zum erlesenen Kreis der Nationalen Forschungsuniversitäten Russlands und ist die einzige der vierzig führenden Hochschulen des Landes mit einem starken Profil in den

Wirtschafts- und Sozialwissenschaften. An den insgesamt vier Standorten in Moskau, St. Petersburg, Nizhny Novgorod und Perm sind rund 23.000 Studierende eingeschrieben. Internationale Kooperationen bestehen mit vielen deutschen Hochschulen, deren Forschungsprojekte seit langem auch von der DFG unterstützt werden.





19.4.2016, Москва

Почетная лекция президента DFG на Апрельской конференции ВШЭ в Москве

В апреле президент Немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG) профессор Петер Штрошнаyder выступил с почетной лекцией в Высшей школе экономики (ВШЭ) на XVII Апрельской международной научной конференции по проблемам развития экономики и общества. Лекция состоялась в рамках секции, посвященной вопросам научного администрирования и финансирования науки. Подобные конференции, проводимые ВШЭ, являются важной платформой для социальной, экономической и научной модернизации России.

Представители DFG регулярно принимают участие в Апрельских конференциях ВШЭ. В этом году президент Штрошнаyder сделал доклад о роли научных организаций в инновационном развитии общества. Председателем секции был проректор ВШЭ Леонид Гохберг, отвечающий за налаживание контактов с немецкими университетами и научно-исследовательскими институтами.

На лекции присутствовали более 70 человек, в том числе председатель совета Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ) Владимир Фридлянов, генеральный директор Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ) Олег Белявский и заместитель генерального директора Российского научного фонда (РНФ) Юрий Симачёв. Оживленная дискуссия после лекции свидетельствовала о заинтересованности обеих сторон в научном обмене и в развитии исследовательских структур, обеспечивающих длительное международное научное сотрудничество.

Высшая школа экономики была создана в 1992 году по примеру Лондонской школы экономики и политических наук (LSE) и через несколько лет стала полноценным университетом. ВШЭ имеет статус национального исследовательского университета и является единственным из 40 ведущих университетов страны, имеющим сильный социально-экономический профиль. Университет имеет кампусы в Москве, Санкт-Петербурге, Нижнем Новгороде и Перми; общее число студентов составляет около 23 тыс. Активно сотрудничает со многими немецкими университетами, ряд совместных исследовательских проектов осуществляется в течение долгого времени при поддержке DFG.



DFG-Präsident Peter Strohschneider
Президент DFG Петер Штрошнаyder

20.4.2016, Kasan

Ausstellungseröffnung „renewables – Made in Germany“ und DWIH Science Lecture Prof. Victor Wesselak (FH Nordhausen): „Der Umstieg einer Industrienation auf Erneuerbare Energien – wie Deutschland die Energiewende schaffen will“

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus - Moskau
Deutschland
Land der Ideen



Das DWIH Moskau setzte auch im Jahre 2016 seine landesweite Ausstellungstour „renewables – Made in Germany“ fort. Erste Station war die Hauptstadt der Teilrepublik Tatarstan, Kasan, das mit dem vom DAAD geförderten

German-Russian Institute for Advanced Technologies (GRI-AT) seit 2014 ein Vorzeigeprojekt der deutsch-russischen Wissenschafts- und Bildungskooperation beheimatet. Die Ausstellungseröffnung stand ganz im Zeichen der Neumit-





20.4.2016, Казань

Открытие выставки «renewables – Made in Germany» и открытая научная лекция DWIH профессора Весселака «Переход индустриального государства на возобновляемую энергетику – как Германия собирается осуществить энергетический поворот»

В 2016 году Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве продолжил свою инициативу с показом технологической выставки «renewables – Made in Germany» по всей России. Первым городом в новом году стала Казань, где с 2014 года успешно функционирует первый Германско-российский институт новых технологий (GRIAT), финансируемый DAAD.

Открытие выставки в Казани состоялось под знаком выступления в DWIH (в январе 2016) нового члена – представительства земли Тюрингия – и было призвано акцентировать внимание на тесных экономических и научных связях, существующих между Тюрингией и Республикой Татарстан. Показ выставки был приурочен к визиту премьер-министра Тюрингии Бодо Рамелова и министра





Feierliche Ausstellungseröffnung (v.l.n.r.): Prof. W. Gureev, Prorektor der Nationalen Forschungsuniversität Kasan (KNITU-KAI), W. Tiefensee, Minister für Wirtschaft, Innovation und Digitalisierung des Freistaats Thüringen, Dr. P. Hiller, Leiter des DWIH und DAAD in Moskau, W. Dik, Abteilungsleiter für Wirtschaft und Wissenschaft, Deutsche Botschaft Moskau

Торжественное открытие выставки: В.М. Гуреев, проректор КНИТУ-КАИ, В. Тифензее, министр экономики, инноваций и цифровых технологий земли Тюрингия, П. Хиллер, руководитель DWIH и DAAD в Москве, В. Дик, руководитель отдела экономики и науки Посольства Германии в Москве

gliedschaft des Bundeslandes Thüringen im DWIH. So wurde der Beitritt Thüringens zum DWIH Moskau zu Anlass genommen, das vielfältige Engagement und die zahlreichen Kooperationsbeziehungen zwischen Hochschulen und Wirtschaft aus Thüringen und Tatarstan zu würdigen und die Ausstellungseröffnung in das Besuchsprogramm des Thüringischen Ministerpräsidenten Ramelow und des Ministers für Wirtschaft, Wissenschaft und Digitale Gesellschaft der Region, Wolfgang Tiefensee, am 19.4.2016 aufzunehmen.

Rund 100 Interessierte aus Wissenschaft, Bildung, Hochschulverwaltung und Wirtschaft verfolgten die Eröffnung der Ausstellung durch Dr. Peter Hiller (Direktor DWIH), Dr. Viktor Gureev (Vize-Rektor der Staatlichen Technischen Forschungsuniversität Kasan), Wolfgang Tiefensee und Herrn Wolfgang Dik (Abteilungsleiter für Wirtschaft und Wissenschaft, Deutsche Botschaft Moskau). Im Anschluss an die Eröffnung lud Dr. Martin Krispin (DWIH) die Teilnehmer zu einer DWIH Science-Lecture von Prof. Dr. Viktor Wesselak (Hochschule Nordhausen) zum Thema der so genannten Energiewende in Deutschland ein. Der Einladung des DWIH in das große Auditorium folgten rund 400 Hörer.



Prof. Dr. Viktor Wesselak (Hochschule Nordhausen) hält einen Vortrag zum Thema der Energiewende in Deutschland
Проф., д-р Виктор Весселак выступает с докладом о так называемом «энергетическом повороте» в Германии



экономики, инноваций и цифровых технологий Тюрингии Вольфганга Тифензее 19 апреля.

Более 100 заинтересованных гостей из сферы образования, экономики, науки приняли приглашение посетить торжественное открытие выставки с участием Петера Хиллера, главы Германского дома науки и инноваций, Виктора Гуреева, проректора КНИТУ-КАИ по инновациям, Вольфганга Тифензее, министра экономики, инноваций и цифровых технологий Тюрингии, Вольфганга Дика, главы отдела экономики и науки Посольства ФРГ. После завершения торжественной части гости смогли прослушать доклад проф. Весселака о так называемом «энергетическом повороте» в Германии, который собрал более 400 слушателей.



Dr. Martin Krispin, Koordinator des DWIH in Moskau
К.и.н. Мартин Криспин, координатор DWIH в Москве



11.5.2016, Krasnojarsk

DWIH-Rundtisch auf Messe „ClimatAquaTex“ zur Energieeffizienz

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau
Deutschland
Land der Ideen



Deutsche Messe



Freie Universität Berlin



Die russische Regierung hat sich ehrgeizige Energieeffizienzziele gesetzt. In den Regionen und auf kommunaler Ebene stehen dabei neben modernen Technologien der Energieerzeugung, bei denen autonome Energiesysteme für entfernte Siedlungsstrukturen zunehmend im Fokus stehen, für Städte und regionale Ballungszentren Technologien und Strategien bei der Modernisierung der städtischen Infrastruktur und der flächendeckenden Gebäudesanierung zunehmend im Zentrum der Aufmerksamkeit. Das große Interesse an deutschen Erfahrungen, besonders im Bereich der energetischen Sanierung von Gebäuden aus Betonfertigteilen in Ostdeutschland nach 1990, nahm das DWIH Moskau zum Anlass, um im Rahmen einer neuen internationalen Fachmesse in Krasnojarsk, der „ClimatAquaTex“, am 11. Mai 2016 gemeinsam mit der Deutschen Messe Russland

und der Sibirischen Föderalen Universität zu einem Runden Tisch zum Thema „Nachhaltige städtische und territoriale Entwicklung“ einzuladen.

Im Rahmen des Runden Tisches, der offizieller Bestandteil des messebegleitenden Konferenzprogramms „Cities. Utilities. Ecology“ war, stellten Nachwuchswissenschaftler von der TU Cottbus, der FU Berlin und der Sibirischen Föderalen Universität ihre Forschungsprojekte vor. Auf Einladung des DWIH Moskau referierte Elena Lauf von der Deutschen Energieagentur (dena) zu den „Marketinginstrumente für die Entwicklung eines breiten Marktes für energieeffiziente Gebäude“ und „Entwicklungen und Strategien zur Verbesserung der Energieeffizienz und Integration von erneuerbaren Energien im Wohnungsbau – Erfahrungen aus Deutschland“.



11.5.2016, Красноярск

Круглый стол DWIH «Устойчивое развитие городов и территорий» на выставке «КлиматАкваТЭкс»

Российское правительство поставило перед собой амбициозную цель – достижение высоких показателей энергоэффективности – и проявляет большой интерес к немецким технологиям комбинированной генерации электроэнергии и тепла, оптимизации систем тепло- и электроснабжения и реконструкции зданий, особенно для применения в отдаленных или изолированных поселениях. Большой интерес к немецким разработкам, в особенности в области санации зданий в Восточной Германии после 1990 года, послужил для DWIH поводом организовать круглый стол на тему «Устойчивое развитие городов и территорий». Мероприятие состоялось 11 мая в рамках Международной выставки «КлиматАкваТЭкс» в Красноярске и организовано Германским домом науки и инноваций (DWIH) в Москве, Сибирским федеральным университетом (СФУ), «Дойче Мессе РУС» и «Красноярской ярмаркой».

На конференции «Город. ЖКХ. Экология», входившей в деловую программу выставки, Немецкое энергетическое агентство (dena) совместно с DWIH в Москве представило немецкий опыт в области расширения рынка энергоэффективных зданий, а также разработки и стратегические



направления улучшения энергоэффективности и интеграции возобновляемых источников энергии в жилищном строительстве. Также состоялась секция для молодых ученых, на которой представители университетов Котбуса, FU Berlin и СФУ могли продемонстрировать свои исследовательские проекты.



17.–20.5.2016, Nizhnij Nowgorod

International Scientific & Industrial Forum „GREAT RIVERS (ecological, hydrometeorological, energy safety)“



Am 17. Mai 2016 fand in Nizhnij Nowgorod eine feierliche Eröffnung des 18. Internationalen wissenschaftsindustriellen Forums „Great Rivers (ökologische, hydrometeorologische, energetische Sicherheit)“/ ICEF statt. Auf Einladung von DWIH Moskau und der Staatlichen Universität für Architektur und Bauwesen Nizhnij Nowgorod (NNGASU) nahm am Forum eine Delegation der deutschen Wissenschaftler teil.

Als Hauptthema des Forums war die nachhaltige Entwicklung von Territorien der großen Flussbecken angekündigt.

Teilnehmer und Besucher des thematisch breit aufgestellten Veranstaltungsprogramms setzten sich mit Sicherung der

nachhaltigen sozial-wirtschaftlichen Entwicklung von Russland, Umweltschutz für heutige und nächste Generationen sowie Sicherheit unter ökologischen, hydrometeorologischen und energetischen Gesichtspunkten auseinander.

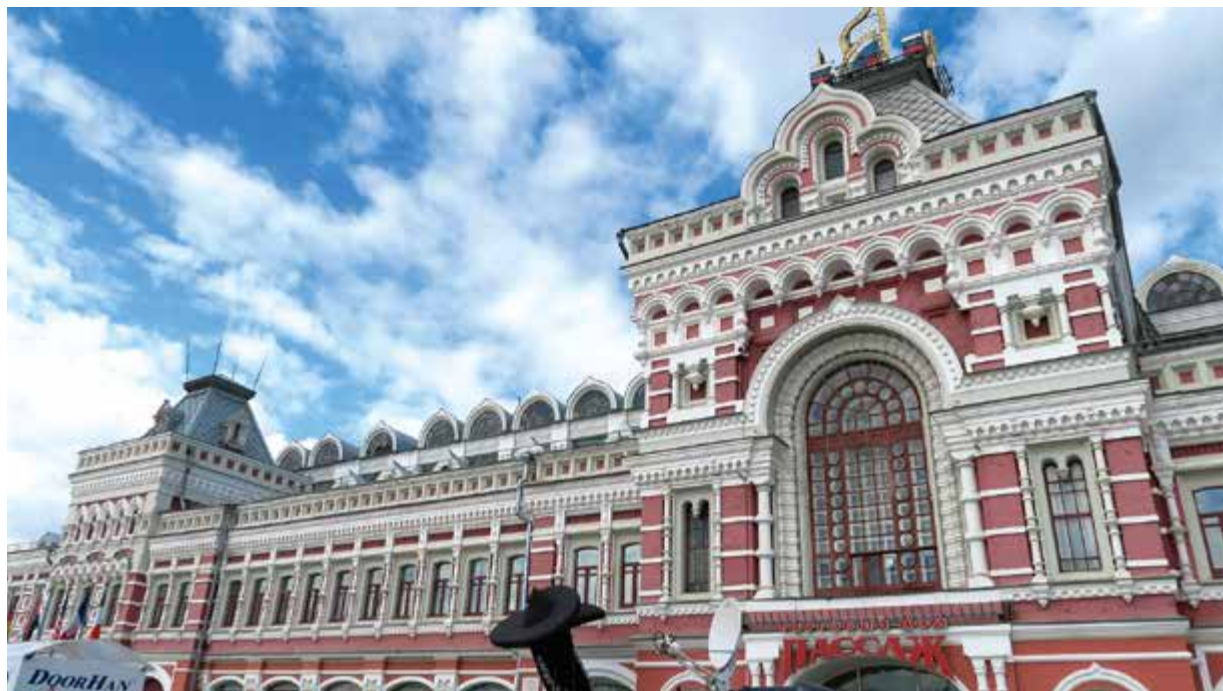
Prof. Silke Rossipal-Seifert (HS Weihenstephan-Troisdorf), Prof. Dr. Erich Hölter (TH Köln), Prof. Dr. Hede Helfrich (TU Chemnitz), Prof. Dr. Hartmut Reinhard und Prof. Dr. Thomas Krupp (TH Köln), Detlev Lindau-Bank (Universität Vechta) präsentierten auf dem Forum ihre Vorträge über nachhaltige Entwicklung der Stadträume, moderne Tendenzen der „grünen“ Logistik sowie Fachausbildung des Nachwuchses und der Fachkräfte für nachhaltige Entwicklung.





17–20.5.2016, Нижний Новгород

Международный научно-промышленный форум «Великие реки (экологическая, гидрометеорологическая, энергетическая безопасность)»



17 мая 2016 года в Нижнем Новгороде состоялось торжественное открытие 18-го Международного научно-промышленного форума «Великие реки (экологическая, гидрометеорологическая, энергетическая безопасность)»/ I C E F, в котором по приглашению Германского дома науки и инноваций (DWIN) в Москве и Нижегородского государственного архитектурно-строительного университета приняла участие делегация ученых из Германии.

Ведущей темой форума стало содействие решению проблем устойчивого развития в бассейнах великих рек: обеспечение устойчивого социально-экономического развития России, сохранение окружающей природной среды

для нынешнего и будущих поколений, экологической, гидрометеорологической и энергетической безопасности.

Немецкие докладчики проф., д-р Зильке Россипаль-Зайферт (Университет Вайнштефан-Триздорф), проф., д-р Эрих Хельтер (декан Технического университета Кёльна), проф., д-р Хеде Хельфриг (Технический университет Хемница), проф., д-р Хармут Райнхард и проф., д-р Крупп (Технический университет Кёльна), а также Детлев Линдау-Банк (Университет Вехта) выступили с докладами о рациональной организации городских территорий, современных тенденциях «зеленой» логистики, а также о профессиональной подготовке кадров для устойчивого развития.

21.6.2016, Moskau

DFG-Sommerempfang und Rundgespräch in Moskau



Ende Juni richtete die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) ihren traditionellen Sommerempfang in Moskau aus. Vor über 150 geladenen Gästen, die u.a. auch aus St. Petersburg, Kazan und Jekaterinburg anreisten, dankten DFG-Vizepräsident Peter Funke und Botschafter Rüdiger Freiherr von Fritsch den Vertretern beider Länder für die erfolgreiche Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Zur weiteren Vertiefung der institutionellen Kooperation folgte tags darauf ein Rundgespräch mit den russischen Partnerorganisationen der DFG.

in der Mathematik und in der Physik auf den Weg gebracht werden. Mit der Russian Foundation for Basic Research (RFBR) wurden neben den über einhundert laufenden gemeinsamen Projektförderungen neue Forschungsk Kooperationen in den Material- und Ingenieurwissenschaften gestartet. Und auch mit der Russian Foundation for Humanities (RFH) vereinbarte die DFG eine neue Ausschreibung im Bereich der Geistes- und Sozialwissenschaften.

Der Botschafter der Bundesrepublik Deutschland, Rüdiger Freiherr von Fritsch, hob in seinen Grußworten weitere Ak-



DFG mit Partnern RFBR, RFH und RSF
DFG с партнерами из РФФИ, РГНФ и РНФ

Im Namen der Deutschen Forschungsgemeinschaft eröffnete Vizepräsident Peter Funke den diesjährigen Sommerempfang und zog in seiner Ansprache kurz Bilanz vor den zahlreich erschienenen Vertretern aus Wissenschaft und Politik. Trotz veränderter politischer Rahmenbedingungen zwischen Deutschland und Russland ist es der DFG auch in jüngster Vergangenheit gelungen, die Kooperation im Bereich von Wissenschaft und Forschung auf vielen Ebenen zu stärken. So konnte beispielsweise zusammen mit der Russian Science Foundation (RSF) erstmals eine gemeinsame Ausschreibung

aktivitäten der DFG vor Ort hervor – wie die Leibniz-Lectures und die deutsch-russischen Nachwuchswochen – und dankte dem Moskauer DFG-Büro für das Engagement im Deutschen Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH). Zudem wandte sich der Berater des Präsidenten der Russischen Föderation in Wissenschaftsfragen, Minister Andrej Fursenko, an die Gäste und berichtete von einem kürzlichen Besuch in Deutschland, wo er auch mit von der DFG geförderten Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern zusammentraf.



21.6.2016, Москва

Летний прием DFG и встреча с представителями партнерских организаций в Москве



Eröffnung des Sommerempfangs: v.l.n.r. Botschafter Freiherr von Fritsch, Vizepräsident Funke, Minister a.D. Fursenko
Открытие Летнего приема. Слева направо: посол ФРГ в РФ Р. фон Фрич, вице-президент DFG П. Функе, помощник Президента РФ А. Фурсенко

В конце июня Немецкое научно-исследовательское сообщество организовало в Москве традиционный Летний прием. В присутствии более 150 гостей, в том числе из Санкт-Петербурга, Казани и Екатеринбурга, вице-президент DFG проф. Петер Функе и посол Германии в РФ Рюдигер фон Фрич поблагодарили представителей обеих стран за успешное сотрудничество в прошедшем году. В целях дальнейшего укрепления институционального сотрудничества на следующий день был проведен круглый стол с представителями российских партнерских организаций DFG.

От имени Немецкого научно-исследовательского сообщества Летний прием открыл вице-президент Петер Функе. В своей речи перед многочисленными гостями – представителями научных и политических кругов – он кратко подвел итоги прошедшего года. Несмотря на изменившиеся политические рамочные условия сотрудничества между Германией и Россией, DFG и в прошлом году продолжило укреплять сотрудничество в области науки и исследований на нескольких уровнях. Так, например, совместно с Российским научным фондом (РНФ) впервые был объяв-

лен совместный конкурс в области физики и математики. С Российским фондом фундаментальных исследований (РФФИ), с которым DFG в настоящее время финансирует свыше 100 совместных проектов, была оказана поддержка новой форме сотрудничества в сфере инженерных наук. Совместно с Российским гуманитарным научным фондом (РГНФ) объявлен очередной конкурс в области социальных и гуманитарных наук.

Посол Федеративной Республики Германия Рюдигер фон Фрич в своей приветственной речи особо отметил дальнейшую деятельность DFG в России, к примеру лекции лауреатов премии им. Лейбница и Германо-российские недели молодого ученого, и поблагодарил московское представительство DFG за активную работу в рамках Германского дома науки и инноваций в Москве (DWIN). Затем помощник Президента Российской Федерации, Андрей Фурсенко, занимавший пост министра образования и науки РФ с 2004 по 2012 год, обратился к присутствующим гостям и рассказал о своей недавней поездке в Германию, где он встречался с учеными, в том числе получающими поддержку DFG.

22.6.2016, Moskau

DFG-Rundgespräch in Moskau



Zur Vertiefung der institutionellen Kooperation veranstaltete die DFG im Juni 2016 ein Rundgespräch mit ihren russischen Partnerorganisationen RFBR, RFH, RSF und der Saint Petersburg State University (SPBU). Veranstaltungsort war einmal mehr die Bibliothek im Hotel Baltshug, wo DFG und DWIH seit 2010 regelmäßig hochrangigen Vertretern aus Forschung und Bildung ein Diskussionsforum bieten.

Thema dieses Wissenschaftsgesprächs waren die aktuellen Herausforderungen und die konkreten Perspektiven für die DFG in der bilateralen Zusammenarbeit mit Russland. Dabei konnte sich die Delegation der DFG mit Annette Schmidt-

mann (Leiterin der Abteilung für Fachliche Angelegenheiten der Forschungsförderung), Karin Zach (Leiterin der Gruppe Mathematik und Physik) und Jörg Schneider (Leiter der Gruppe Internationale Zusammenarbeit) über die anhaltenden institutionellen Reformen im russischen Wissenschaftssystem informieren. Mit Blick auf die bevorstehende Fusion der beiden Förderorganisationen RFBR und RFH gilt es für die DFG nach neuen Wegen der Zusammenarbeit zu suchen, damit auch in Zukunft die gemeinsame Finanzierung von deutsch-russischen Forschungsk Kooperationen gesichert werden kann.



Rundgespräch mit Partnerorganisationen
Круглый стол с партнерскими организациями



22.6.2016, Москва

Встреча DFG с представителями партнерских организаций в Москве



Vertreter der Partnerorganisationen im Gespräch mit der DFG
Представители РГНФ и РФФИ на встрече с DFG

В июне 2016 года Немецкое научно-исследовательское сообщество инициировало проведение круглого стола со своими партнерскими организациями – РФФИ, РГНФ, РНФ, а также Санкт-Петербургским государственным университетом (СПбГУ) с целью углубления институционального сотрудничества. Местом встречи был вновь выбран зал «Библиотека» в гостинице «Балчуг Kempinski», где DFG и DWIN регулярно, начиная с 2010 года предлагают высокопоставленным представителям науки и сферы образования площадку для дискуссий. Темой этой встречи стали актуальные вызовы и конкретные перспективы DFG в двустороннем сотрудничестве с Россией.

Во время разговора члены делегации DFG Аннетта Шмидтманн (руководитель научного отдела), Карин Цах (руководитель группы «Математика и физика») и Йорг Шнайдер (руководитель группы «Международное сотрудничество») интересовались ходом институциональных реформ в российской научной системе. На фоне предстоящего слияния двух финансирующих организаций – РФФИ и РГНФ, – вероятно, будет необходимо искать новые формы и пути сотрудничества, чтобы и в будущем гарантировать совместное финансирование российско-германских научных проектов.

24.6.2016, Skolkovo

Besuch der DWIH-Delegation in Skolkovo und Skoltech

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau
Deutschland
Land der Ideen



Skoltech
Skolkovo Institute of Science and Technology



Prof. Dr. Rupert Gerzer, Prorektor des Institutes für Wissenschaft und Technologie Skolkowo, begrüßt die DWIH-Delegation
Проф. Руперт Герцер, проректор Сколковского института науки и технологий, приветствует делегацию DWIH

Am 24.6.2016 besuchte eine Delegation des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses (DWIH) Moskau das Innovationszentrum Skolkovo bei Moskau. Die Delegation unter Leitung von Dr. Martin Krispin (DAAD/DWIH) hatte die Möglichkeit, mit hochrangigen Vertretern von Skoltech und einer internationalen Gruppe von Wissenschaftlern zu sprechen und die Arbeit des Innovationszentrums näher kennenzulernen. Prof. Rupert Gerzer und Hr. Alexej Sitnikov, Vize-Präsidenten von Skoltech, gaben im Rahmen einer Füh-

rung durch Labore von Skoltech einen Einblick in die Forschungstätigkeit des Innovationszentrums, das auf seinem Campus bis 2020 20.000 Wissenschaftler beschäftigen will.

An der Delegation nahmen Vertreter von DAAD, DFG, Helmholtz Gemeinschaft, Alexander von Humboldt Stiftung, Freie Universität Berlin, Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen sowie der Referate Wissenschaft und Wirtschaft der Deutschen Botschaft Moskau teil.





24.6.2016, Сколково

Визит делегации DWIH в инновационный центр «Сколково» и Сколтех

24 июня 2016 года делегация DWIH под руководством г-на Мартина Криспина посетила инновационный центр «Сколково», где имела возможность познакомиться с высокопоставленными представителями Сколтеха и международной группой ученых, а также узнать подробнее о деятельности инновационного центра. Профессор Руперт Герцер и Алексей Ситников, вице-президент по развитию Сколтеха, провели экскурсию по лабораториям инновационного центра и познакомили членов делегации с его

научно-исследовательским потенциалом, поделившись планами увеличить количество задействованных в исследованиях ученых до 20 тыс. сотрудников к 2020 году.

В состав делегации входили сотрудники немецких научных организаций и фондов: DAAD, Немецкого научно-исследовательского сообщества, Объединения им. Гельмгольца, Freie Universität Berlin, представители федеральных земель Северный Рейн-Вестфалия и Нижняя Саксония, а также отдела науки и экономики Посольства ФРГ в Москве.



Laborführung für die DWIH-Delegation
Экскурсия по лабораториям для делегации DWIH в Москве

28.6.2016, Moskau

Deutsch-russisch-ukrainisches Seminar zur Flour-Chemie



DWIH Moskau nahm an der XI. allrussischen Konferenz mit der internationalen Teilnahme "Fluor Chemie" teil und unterstützte das Deutsch-Russisch-Ukrainische Symposium zur Fluor-Chemie. Der Organisator der Veranstaltungsreihe ist A. N. Nesmeyanov Institute of Organometallic Compounds Russian Academy of Sciences. Am Symposium nahmen 6 deutsche Professoren aus der Universitäten Berlin, Bielefeld und Würzburg teil. Frau Prof. Beate Koks, FU Berlin, hielt einen der Schlüsselvorträge der Konferenz zum Thema „Fluorine in Peptide and Protein Engineering“.

Dr. Martin Krispin, Projektkoordinator DWIH Moskau, betonte in seinem Grußwort bei der Symposiumseröffnung, wie wichtig es ist, neue Partnerschaften zu etablieren. Im Namen des Nesmeyanov-Instituts, und in der Person von Hrn. Prof. Muzafarov, Leiter des Instituts, hat das DWIH bestimmt einen neuen Ansprechpartner im Bereich Chemie gewonnen.

Die Konferenz sammelte mehr als 140 Teilnehmer aus Russland und Deutschland, aber auch aus anderen Ländern wie Spanien, den USA, Großbritannien, Japan. Der Konferenz wurde auch große Aufmerksamkeit seitens Vertreter der chemischen Betrieben, wie z. B. aber GmbH, geschenkt.





28.6.2016, Москва

Германо-российско-украинский симпозиум по химии фтора



28 июня Германский дом науки и инноваций принял участие в XI Всероссийской конференции с международным участием «Химия фтора» и поддержал Германо-российско-украинский симпозиум по химии фтора, организатором которого выступил Институт элементоорганических соединений им. А.Н. Несмеянова РАН. В симпозиуме приняли участие профессора из университетов Берлина, Билефельда и Вюрцбурга. Одним из ключевых докладов конференции стало выступление профессора Беаты Кокш (FU Berlin) на тему «Fluorine in Peptide and Protein Engineering».

Мартин Криспин, координатор Германского дома науки и инноваций, выступил с приветственным словом на открытии симпозиума, подчеркнув важность установления новых партнерских отношений и сотрудничества в новой для DWIH теме – химии.

Конференция собрала более 140 участников не только из России и Германии, но и из Японии, США, Испании и других стран. К ней также проявили большой интерес предприятия химической промышленности, например abcrc GmbH.

28.8.–2.9.2016, Nowosibirsk

Humboldt-Kolleg: „Energy conversion: from nature to technology“



Die Alexander von Humboldt-Stiftung lud in den Tagen vom 28.08. bis 2.09.2016 zum interdisziplinären Humboldt-Kolleg „Energy conversion: from nature to technology“ in das neue Nowosibirsk Scientific Center in Akademgorodok. Unter der wissenschaftlichen Leitung des Präsidenten des Novosibirsker Humboldt-Klubs, Prof. Andrej Morozov, stellten Humboldtianer aus Mülheim an der Ruhr, Würzburg, Berlin, Leipzig, Rostock, Darm-

stadt und Freiburg ihre Forschungen zum Thema Energiekonversion vor. Die Teilnehmer wurden begrüßt vom Generalsekretär der Humboldt-Stiftung, Dr. Enno Aufderheide, dem Deutschen Konsul in Nowosibirsk, Herrn Klaus Müller, dem Stellvertretenden Vorsitzenden der Sibirischen Abteilung der Akademie der Wissenschaften, Prof. Vassilij Fomin, und dem Leiter des DWIH Moskau, Dr. Martin Krispin.



Foto: Prof. Vladimir Tishkov (MSU)
Фото: Проф. Владимир Тишков (МГУ)



28.8–2.9.2016, Новосибирск

Встреча членов Клуба гумбольдтовских стипендиатов, посвященная теме «Преобразование энергии»

С 28 августа по 2 сентября Фонд Александра фон Гумбольдта провел очередное заседание Клуба стипендиатов на тему «Energy conversion: from nature to technology» в Новосибирске. Под научным руководством президента гумбольдтовского клуба в Новосибирске проф., д. ф.-м. н. Андрея Морозова гумбольдтовские стипендиаты из Мюльхайма, Вюрцбурга, Лейпцига, Ростока, Дармштадта и Фрай-

бурга представили свои научные исследования в области преобразования энергии. С приветствиями к участникам обратились генеральный секретарь Фонда им. Гумбольдта д-р Энно Ауфдерхайде, генеральный консул Германии в Новосибирске Клаус Мюллер, заместитель председателя СО РАН проф. Василий Фомин, координатор DWH в Москве Мартин Криспин.



Foto: Prof. Vladimir Tishkov (MSU)
Фото: Проф. Владимир Тишков (МГУ)

8.9.2016, Taganrog

DWIH Science Lecture Dr. Martin Gitsels (SIEMENS): „The Digital Transformation – Industries Today & Tomorrow“

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau
Deutschland
Land der Ideen

SIEMENS



Im September war das DWIH Moskau zu Gast beim All-russischen Ingenieursfestival an der Ingenieurakademie Taganrog, seit 2010 Filiale der Südrussischen Föderalen Universität Rostow am Don. Dr. Martin Gitsels, Vize-Präsident und Leiter des Bereichs R&D der Firma Siemens in Russland, sprach vor über 500 Teilnehmern im Großen Saal des Polytechnischen Museums zum Thema „The Digital Transformation – Industries Today & Tomorrow“. Dr. Gitsels stellte die vier Eckpfeiler der digitalen Transfor-

mation vor: durchgängige Software-Tools und -Systeme, industrietaugliche Kommunikations- und Sicherheitslösungen sowie datenbasierte Services. Produzierende Unternehmen können mit deren Hilfe flexiblere und schnellere Wertschöpfungsprozesse gestalten und damit gezielter auf individuelle Wünsche der Kunden eingehen, deutlich schneller auf neue Marktanforderungen reagieren und auch einfacher komplett neue Geschäftsmodelle erschließen.



Foto: Südliche Föderale Universität, Taganrog
Фото: Южный федеральный университет, Таганрог



8.9.2016, Таганрог

Открытая лекция вице-президента ООО «Сименс» д-ра М. Гитзельса на Всероссийском инженерном фестивале

По инициативе и при поддержке DWIH состоялась открытая лекция вице-президента и директора департамента корпоративных технологий ООО «Сименс» д-ра Мартина Гитзельса на тему «The Digital Transformation – Industries Today & Tomorrow». Мероприятие состоялось 8 сентября в рамках Всероссийского инженерного фестиваля на базе Инженерно-технологической академии Южного федераль-

ного университета и вызвало большой отклик у слушателей – свыше 500 гостей собрались послушать о современных тенденциях в развитии информационных технологий. Д-р Гитзельс в своем выступлении рассмотрел изменения и вызовы, ожидающие мировую экономику и промышленность в будущем, а также технологии, которые будут применяться в решении глобальных проблем.



12.–16.9.2016, Moskau

6. Woche des jungen Wissenschaftlers „Urban Studies: The City of the Future“



Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus - Moskau
Deutschland Land der Ideen

DAAD DFG



При поддержке
Правительства
Москвы



v.l.n.r.: Dr. Peter Hiller, Leiter des DAAD/DWIH in Moskau, Ulrich Grothus, Stellvertretender Generalsekretär des DAAD in Bonn, Prof. Dr. Andrey Volkov, Rektor der MGSU, Rüdiger Freiherr von Fritsch, Botschafter der BRD in der RF, Prof. Dr. Valery Telichenko, Präsident der MGSU, Dr. Martin Krispin, Koordinator des DWIH in Moskau, Prof. Dr. Frank Allgöwer, Vizepräsident der DFG in Bonn
Slewa направо: Петер Хиллер, руководитель DAAD/DWIH в Москве; Ульрих Гротус, заместитель генерального секретаря DAAD в Бонне; проф. Андрей Волков, ректор МГСУ; Рюдигер фон Фрич, посол ФРГ в РФ; проф. Валерий Теличенко, президент МГСУ; Мартин Криспин, координатор DWIH в Москве; проф. Франк Альгёвер, вице-президент DFG в Бонне

Im September 2016 richteten der Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD) und die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) unter dem Dach des DWIH Moskau ihre sechste „German-Russian Week of the Young Researcher“ aus. Über 70 Doktoranden, Postdocs und Professoren stellten an der Moscow State University of Civil Engineering (MGSU) ihre Forschungsansätze in der Urbanistik vor. Zu den deutschen Teilnehmern zählten neben dem Stellvertretenden Generalsekretär des DAAD, Ulrich Grothus, DFG-Generalsekretärin, Dorothee Dzwonnek, auch DFG-Vizepräsident Frank Allgöwer (Stuttgart).

Zur Eröffnung der Nachwuchswoche fanden sich zahlreiche hochrangige Vertreter deutscher und russischer Hochschulen, Forschungseinrichtungen und Förderorganisationen im Senatssaal der Nationalen Forschungsuniversität MGSU im Norden Moskaus ein. Begrüßt wurden die Teilnehmer vom Rektor, Andrey Volkov, und vom Präsidenten der MGSU, Valery Telichenko, die in ihren Ansprachen die lange Tradition ihrer Universität in der Zusammenarbeit mit deutschen

Hochschulen hervorhoben. Grußworte für die deutsche Seite überbrachten Botschafter Rüdiger Freiherr von Fritsch, der stellvertretende Generalsekretär des DAAD, Ulrich Grothus, und DFG-Vizepräsident Frank Allgöwer.

DFG-Leibniz-Preisträger Frank Allgöwer war es dann auch, der mit seinem Eröffnungsvortrag den Übergang zum wissenschaftlichen Teil der Nachwuchswoche herstellte, die sich in diesem Jahr den „Urban Studies“ widmete. Der Vortrag von Prof. Allgöwer mit dem Titel „From the Classical Feedback Loop to the New Cybernetics of the 21st Century“ erläuterte neue Entwicklungen und Herausforderungen bei der Kontrolle von miteinander verbundenen Netzwerken komplexer Systeme. Prof. Allgöwer bot auch einen Überblick über das neue Produktionsparadigma – „Industrie 4.0“.

Für das Leitthema „City of the Future“ hätte man sich wohl keine bessere Stadt als Moskau, die größte Metropole Europas, vorstellen können. Eine ganze Woche lang führten ausgewiesene Wissenschaftler aus Deutschland und



12–16.9.2016, Москва

6-я Германо-российская неделя молодого ученого «Урбанистика: город будущего»

В сентябре 2016 года в Московском государственном строительном университете (Национальный исследовательский университет) прошла 6-я Германо-российская неделя молодого ученого, посвященная теме «Урбанистика: город будущего». Организаторами мероприятия выступили Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG) и Германская служба академических обменов (DAAD) под эгидой Германского дома науки и инноваций (DWIN Москва). Более 70 докторов, доцентов, кандидатов наук и профессоров представили свои исследовательские проекты в области урбанистики. Среди немецких участников особо стоит отметить генерального секретаря DFG Доротее Дзвоннек, заместителя генерального секретаря DAAD Ульриха Гротуса, вице-президента DFG проф. Франка Альгёвера.

Участников мероприятия приветствовали многочисленные высокопоставленные гости, представители российских и германских университетов, исследовательских организаций и фондов. Ректор МГСУ Андрей Волков и президент МГСУ Валерий Теличенко в своих выступлениях особо подчеркнули многолетние традиции сотрудничества с немецкими университетами. С немецкой стороны с вступительной речью выступили Посол Германии в России Рюдигер фон Фрич, заместитель генерального секретаря DAAD Ульрих Гротус и вице-президент DFG Франк Альгёвер.

Доклад профессора Франка Альгёвера, обладателя премии им. Лейбница, помог совершить переход к научной части Недели молодого ученого. В своей лекции «From the Classical Feedback Loop to the New Cybernetics of the 21st Century» Франк Альгёвер рассказал о новейших разработках и вызовах в области контроля взаимосвязанных комплексных систем и о различных аспектах новой производственной парадигмы «Индустрия 4.0».

С учетом того, что основная тема Недели – «Город будущего», Москва – европейская метрополия – стала наиболее подходящим местом ее проведения. В течение недели российские и германские ученые выступали с докладами, обсуждали на семинарах презентации молодых исследователей. Райнхард Хинкельманн (Берлин), Маркус Кёниг (Бохум), Хайко Киршке (Веймар) и многие другие опытные вузовские преподаватели могли дать важные профессиональные комментарии молодым ученым по совершенствованию их проектов. Кроме того, в особенности немецкие участники, которые в этом году прибыли из Ахена, Берлина, Бонна, Бохума, Кёльна, Дрездена, Мюнхена, Штутгарта и Веймара, могли использовать Неделю для более интенсивного диалога с научными организациями Германии.

Недели молодого ученого ставят перед собой важную цель: укрепление сотрудничества между молодыми исследователями двух стран и прежде всего создание новых



Russland mit Vorträgen und Seminaren in verschiedene Panels ein und moderierten die Präsentationen der jungen Wissenschaftler. Reinhard Hinkelmann (Berlin), Markus König (Bochum), Heiko Kirschke (Weimar) u.a. erfahrene Hochschullehrer konnten dabei den Nachwuchswissenschaftlern aus Graduiertenkollegs wertvolle fachliche Hinweise geben. Darüber hinaus nutzten insbesondere die deutschen Teilnehmer der Woche, die in diesem Jahr aus Aachen, Berlin, Bonn, Bochum, Köln, Dresden, München, Stuttgart und Weimar stammten, die Möglichkeit zu einem intensiven Austausch mit den deutschen Wissenschaftsorganisationen.

Grundlegendes Ziel der Wochen ist eine breite Netzwerkbildung und die Intensivierung der Kooperation auf der Ebene des wissenschaftlichen Nachwuchses. Dabei greifen die Konferenzen interdisziplinäre und zukunftsweisende Themen auf, die zugleich aktuelle Schwerpunkte der bilateralen Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Russland berücksichtigen. Neben den Fachvorträgen präsentieren die Wissenschaftsorganisationen des DWIH Moskau ihre Förderprogramme mit Russland. Zudem führte der Springer-Verlag wieder einen Workshop zum „Wissenschaftliches Publizieren“ durch, der den jungen Forscherinnen und Forschern einen Überblick über den gesamten Publikationsprozess – von der Aufbereitung bis zur Veröffentlichung der Forschungsergebnisse – bot.

In diesem Jahr nahm zum ersten Mal auch die Generalsekretärin der DFG, Dorothee Dzwonnek, an der Woche teil. Im Anschluss an ihren Vortrag zu den aktuellen Herausforderungen in der deutschen Wissenschafts- und Hochschulpolitik stellte sich die Generalsekretärin den Fragen der Nachwuchswissenschaftler beider Länder. Dabei konnten im

Gespräch mit dem Rektor und dem Präsidenten der Bauuniversität viele Aspekte der deutsch-russischen Zusammenarbeit in der Wissenschaft beleuchtet werden. Mit diesem Dialog bot die DFG wie so oft in der Vergangenheit, insbesondere auch in politisch schwierigen Zeiten, ein Forum des Austauschs. Denn Wissenschaft kann auch eine wichtige Mittlerfunktion zwischen unseren Gesellschaften übernehmen und Verständigung möglich machen, so Dzwonnek.

Eine besondere Mittlerfunktion – nicht nur zwischen Deutschland und Russland – hat auch die gastgebende Hochschule inne. Die MGSU war in der Vergangenheit regelmäßig an Planung und Durchführung von internationalen Großprojekten beteiligt, wie z. B. dem Assuan-Staudamm in Ägypten und Wasserkraftwerken in Asien sowie der Infrastruktur für die Olympischen Winterspiele 2014 und Stadien der Fußballweltmeisterschaft 2018 in Russland. Im vorigen Jahr feierte die Moscow State University of Civil Engineering (MGSU) ihr 95-jähriges Jubiläum. Die Hochschule wurde 1921 gegründet und ist heute die führende Bauuniversität Russlands. Im Jahre 2010 erhielt die MGSU den Status einer Nationalen Forschungsuniversität und gehört damit zum erlesenen Kreis der so genannten „Führenden Hochschulen der Russischen Föderation“.

Die Nachwuchswochen wurden 2011 auf Initiative von DAAD und DFG im Rahmen des Deutsch-Russischen Jahres der Wissenschaft, Bildung und Innovation ins Leben gerufen und finden einmal pro Jahr an wechselnden Standorten mit wechselnden Themen in Russland statt. Veranstaltet werden die Wochen in Zusammenarbeit mit den bedeutendsten Universitäten und Forschungszentren des Landes (Kasan 2011), (Jekaterinburg 2012), (Novosibirsk 2013), (St. Petersburg 2014), (Moskau 2015).



Im Präsidium v.l.n.r.: Dr. Jörn Achterberg (DFG, Russland/GUS), Dorothee Dzwonnek (DFG, Bonn), Prof. Dr. Andrey Volkov (MGSU), Prof. Dr. Valery Telichenko (MGSU), Dr. Peter Hiller (DAAD/DWIH, Moskau), Dr. Martin Krispin (DWIH, Moskau)
В президиуме слева направо: Йорн Ахтерберг (DFG, Россия/СНГ), Доротея Дзвоннек (DFG, Бонн), проф. Андрей Волков (МГСУ), проф. Валерий Теличенко (МГСУ), Петер Хиллер (DAAD/DWIH, Москва), Мартин Кристин (DWIH, Москва)



Team des DWIH in Moskau, v.r.n.l.: Dr. Martin Krispin, Maria Kadantseva, Anna Savostina
Команда DWIH в Москве. Справа налево: д-р Мартин Криспин, Мария Каданцева, Анна Савостина

контактов и партнерств. При этом конференции всегда посвящены междисциплинарным темам, относящимся к совместным приоритетам научно-технического сотрудничества России и Германии. В рамках Недели не только проходят сессии с тематическими докладами, но и организуется блок для презентации грантовых программ научных фондов Германии, входящих в состав DWIH в Москве. В этом году издательство Springer также дополнительно провело семинар «Публикация научных текстов». На нем молодым исследователям были представлены обзор публикационного процесса и важные аспекты, которые нужно учитывать при подготовке научной публикации в зарубежном издательстве.

В этом году в работе Недели молодого ученого приняла участие генеральный секретарь DFG Доротея Дзвоннек. В ходе ее доклада о развитии образовательной и научной политики Германии участники имели возможность задать вопросы. Участники дискуссии вместе с ректором и президентом МГСУ также затронули различные аспекты российско-германского научного сотрудничества. Г-жа Дзвоннек подчеркнула, что поддержка и дальнейшее развитие сотрудничества сегодня как никогда важны. Наука играет важную посредническую роль

между нашими обществами и способствует укреплению взаимопонимания.

Особую функцию посредника – не только между Германией и Россией – выполняет также университет, принимающий Неделю молодого ученого. В прошлом году МГСУ отметило 95-летний юбилей со дня основания. На счету университета – участие в многочисленных крупных международных проектах, например сооружение Асуанской плотины в Египте и гидроэлектростанций в Азии, создание инфраструктуры для зимней Олимпиады-2014 и строительство стадионов к чемпионату мира по футболу 2018 года в России. В 2010 году университет получил статус Национального исследовательского университета и вошел в число ведущих вузов России.

Неделя молодого ученого впервые была проведена в 2011 году по инициативе DAAD и DFG в рамках Германно-российского года науки, образования и инноваций. С тех пор они проходят ежегодно в разных городах России и всегда посвящены новой тематике. Конференции проводятся в сотрудничестве с крупнейшими университетами и исследовательскими центрами России (Казань – 2011, Екатеринбург – 2012, Новосибирск – 2013, Санкт-Петербург – 2014, Москва – 2015).

20.–23.9.2016, Jekaterinburg

Runder Tisch des DWIH auf Messe „Lesprom Ural Professional“



Deutsche Messe



Fraunhofer
WKI



THÜNEN



Hochschule für Forstwirtschaft
Rottenburg



УГАТУ



Vom 20. bis 23. September 2016 fand in Jekaterinburg eine Fachmesse für die Forst- und Holzverarbeitungsindustrie LESPROM-URAL Professional, die ein hervorragendes Beispiel der gegenseitig vorteilhaften Zusammenarbeit zwischen Wissenschaft und Wirtschaft darstellte, und zwar

zwischen dem Deutschen Haus für Wissenschaft und Innovation (DWIH) und der Deutschen Messe Rus, die seit 2016 zum assoziierten Partner des DWIH geworden ist.

Im Rahmen der Fachmesse LESPROM-URAL Professional fand das Internationale Symposium für Holztechnologie- und -verarbeitung statt.

Als Hauptveranstalter tritt die Uraler Staatliche Universität für Holztechnik auf.

2016 wurde das Symposium vom Deutschen Haus für Wissenschaft und Innovation (DWIH) in Moskau gefördert und mitgestaltet.

Auf Einladung des DWIH hielten drei deutsche Wissenschaftler ihre Fachvorträge auf dem Symposium:

- Prof. Dr.-Ing. Bohumil Kasal, Leiter des Fraunhofer-Instituts für Holzforschung (Wilhelm-Klauditz-Institut), berichtete über die neusten Entwicklungen im Bereich der Holz- und Naturfaserkomposite
- Prof. Dr. Frank Brodbeck (Hochschule für Forstwirtschaft Rottenburg) hielt einen Vortrag über die Utilisation der Holzbiomasse in Deutschland





20–23.9.2016, Екатеринбург

Круглый стол DWIH на выставке «Леспром Урал»

Прошедшая с 20 по 23 сентября 2016 года в Екатеринбурге Международная специализированная выставка машин, оборудования и технологий для лесной и деревообрабатывающей промышленности «Леспром Урал» стала наглядным примером взаимовыгодного сотрудничества науки и экономики: Германского дома науки и инноваций (DWIH) в Москве и ООО «Дойче Мессе РУС», ставшего в 2016 году ассоциированным партнером DWIH.

В рамках выставки «Леспром Урал», организованной ООО «Дойче Мессе РУС» и Межрегиональной выставочной компанией Урал, состоялся Международный симпозиум по деревообработке.

Основным организатором мероприятия традиционно выступил Уральский государственный лесотехнический университет.

В 2016 году симпозиум прошел при содействии и поддержке Германского дома науки и инноваций (DWIH) в Москве. На мероприятии с докладами выступили сразу три спикера из Германии:

- директор Фраунгоферского института исследований древесины им. Вильгельма Клаудца проф., д. т. н. г-н Богумил Казаль с докладом «Новейшие разработки в исследовании композитов на основе древесины и других натуральных волокон»;



- проф. кафедры производства биомассы и логистики Роттенбергского университета леса г-н Франк Бродбек с докладом «Потенциал использования и утилизация древесной биомассы в Германии»;
- представитель Германского Федерального научно-исследовательского института им. Иоганна фон Тюнена, руководитель исследовательского направления



Veranstaltungen 2016

Jahresbericht 2016

- Dr. Jan Lütke (Johann Heinrich von Thünen-Institut für Holzforschung) präsentierte effiziente Ressourcennutzung auf dem Beispiel der Holzkomposite

Vom 20. bis 23. September präsentierten 69 Unternehmen aus Russland, Deutschland, der Türkei, Österreich, Finnland, Italien, Lettland, der Ukraine und Japan im Rahmen der Fachmesse LESPROM-URAL Professional die neusten Entwicklungen und Anlagen für die Forst- und Holzverarbeitungsindustrie.

10 Unternehmen vertraten Deutschland auf der Messe mit einem nationalen Pavillon, außerdem wurde erstmalig ein Sammelstand der Stadt Hannover organisiert, der feierlich von Stefan Schostok, Bürgermeister von Hannover, eröffnet wurde.

Regierungsvertreter des Gebietes Swerdlowsk sowie der Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland, Dr. Stefan Keil, und der Vorstandsmitglied der Deutschen Messe AG, Dr. Andreas Gruchow, begrüßten die Aussteller und Besucher bei der feierlichen Eröffnung der Messe und des Symposiums.

Präsentation der Forschungs- und Innovationslandschaft Deutschlands im Ausland, Informieren der potentiellen russischen Partner über die Förderung der deutsch-russischen Kooperation gehört zu den Zielen des DWIH. Daher kam im Rahmen des Besuches in Jekaterinburg auch ein Treffen mit der Internationalen Abteilung und den interessierten Studierenden der Uraler Staatlichen Universität für Holztechnik zustande.



v.l.n.r.: Dr. Jan Lütke, Prof. Dr.-Ing. Bohumil Kasal, Anna Savostina, Prof. Dr. Frank Brodbeck
Слева направо: д-р Ян Людтке, проф., д-р Богумил Казаль, Анна Савостина, проф., д-р Франк Бродбек



Anna Savostina präsentiert das DWIH in Moskau auf dem Internationalen Symposium für Holztechnologie- und -verarbeitung
Анна Савостина представляет DWIH в Москве на Международном симпозиуме по деревообработке

«Биологическое сырье и материалы» д-р Ян Людтке с докладом «Эффективное использование ресурсов: древесные композиты».

С 20 по 23 сентября 2016 года в рамках выставки «Леспром Урал» новинки оборудования и технологий для лесной и деревообрабатывающей промышленности представили 69 компаний из 9 стран мира, в том числе из России, Германии, Турции, Австрии, Финляндии, Италии, Латвии, с Украины и из Японии.

Национальный павильон Германии был представлен в этом году 10 компаниями. Кроме того, впервые на LESPROM-URAL Professional работал коллективный стенд города Ганновера, торжественно открытый его мэром г-ном Штефаном Шостоком.

С приветственным словом на церемонии открытия выставки выступили представители правительства Свердловской области, а также генеральный консул ФРГ в Екатеринбурге д-р Штефан Кайль и д-р Андреас Грухов, член правления «Дойче Мессе АГ».

Целью DWIH является информирование потенциальных российских партнеров о научно-инновационном ландшафте Германии и возможных инструментах поддержки российско-германского сотрудничества. Именно поэтому в рамках визита в Екатеринбург была также организована встреча с международным отделом Уральского государственного лесотехнического университета и заинтересованными студентами.

21.9.2016, Nizhnij Novgorod

Ausstellungseröffnung „renewables – Made in Germany“ und Runder Tisch „Russian-German cooperation in alternative energy“



v.l.n.r.: Prof. Lothar Heinrich (Universität Münster), Prof. Dieter Wöhrle (Universität Bremen)
Slewa napravo: проф. Генрих Лотар (Вестфальский университет им. Вильгельма, Мюнстер), проф. Дитер Вёрле (Бременский университет)

Am 21. September 2016 zeigte das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH) Moskau die Technologieausstellung „renewables – Made in Germany“ in Nizhnij Novgorod. Die Veranstaltung wurde im Rahmen des regelmäßig im Herbst stattfindenden Business Summits organisiert.

Das DWIH fing mit der Ausstellungstour „renewables – made in Germany“ im Jahre 2015 an, wo die Ausstellung in 3 Städten angezeigt wurde. Nach dem feierlichen Auftakt in Kasan, im April dieses Jahres, kam die Ausstellung nach Nizhnij Novgorod, einem der größten Kooperationsstandorte zwischen Deutschland und Russland.

In Kooperation mit dem Forschungsinstitut für Chemie der Staatlichen Universität Nizhnij Novgorod „N. Lobatschewskij“, sowie auch mit dem Ministerium für Investitionen und Vermögensverhältnisse des Nizhegoroder Gebiets und ZENIT GmbH wurde ein deutsch-russisches Workshop durchgeführt, das zum Thema der Kooperation im Bereich „Erneuerbare Energie“ zwischen beiden Ländern gewidmet wurde.

Mit der finanziellen Unterstützung des DWIH Moskau nahmen am Seminar vier deutsche Professoren teil, die ihre Forschungsergebnisse präsentieren konnten:

- Professor Dieter Wöhrle, Universität Bremen (Solar cell energy sources)
- Professor Karl Klug, Westfälische Hochschule Gelsenkirchen (Hydrogen energetic)
- Professor Winfried Schmidt, Westfälische Hochschule Gelsenkirchen (Biomass processing)
- Professor Lothar Heinrich, Universität Münster (New materials for energy conversation)

Die Vertreter von ZENIT GmbH, Herr Michael Nolden und Frau Susanne Jakobs-Bohack, stellten vor, wie neue Technologien und Innovationen im Bereich erneuerbarer Energie in Deutschland gefördert und unterstützt werden können.

Dank des aktiven Engagements von Herrn Tschuprunov, Rektor der Universität „N. Lobatschewskij“, Herrn Sulejmanov, Direktor des Instituts für Chemie, und Herr Korschunov, Leiter der Abteilung „Strategieinvestment“ des Ministeriums für Investitionen und Vermögensverhältnisse des Nizhegoroder Gebiets, hatte die Veranstaltung einen großen Erfolg zu verzeichnen und gewann die Aufmerksamkeit des zahlreichen Publikums.



21.9.2016, Нижний Новгород

Открытие выставки «renewables – Made in Germany» и круглый стол «Российско-германское сотрудничество в сфере альтернативной энергетики»

21 сентября Германский дом науки и инноваций (DWIN) в Москве с успехом провел торжественное открытие технологической выставки «renewables – Made in Germany» в рамках традиционного осеннего бизнес-саммита в Нижнем Новгороде.

Совместно с НИИ химии Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского, министерством инвестиций, земельных и имущественных отношений Нижегородской области, Центром технологий и инноваций ZENIT GmbH был проведен круглый стол «Российско-германское сотрудничество в сфере альтернативной энергетики».

При финансовой поддержке Германского дома науки и инноваций в ходе семинара свои последние разработки в разных областях возобновляемой энергетики смогли представить профессора немецких университетов:

- проф. Карл Круг (Вестфальская высшая школа, Гельзенкирхен) представил доклад о роли водорода в энергетическом секторе;

- проф. Дитер Вёрле (Бременский университет) – о технологиях производства солнечных батарей из органических материалов;
- проф. Винфрид Шмидт (Вестфальская высшая школа, Гельзенкирхен) – о технологиях в биоэнергетике;
- проф. Генрих Лотар (Вестфальский университет им. Вильгельма, Мюнстер) – о нанотехнологиях в энергетике.

Своим опытом поддержки новых инициатив в альтернативной энергетике для немецких предприятий и совместных консорциумов поделились Михаэль Нольден и Сузанне Якобс-Бохак из ZENIT GmbH.

Благодаря активному участию ректора университета им. Н.И. Лобачевского Евгения Владимировича Чупрунова, директора НИИ химии Евгения Владимировича Сулейманова и начальника управления стратегического инвестирования министерства инвестиций, земельных и имущественных отношений Нижегородской области Ильи Алексеевича Коршунова мероприятие прошло на высоком уровне и вызвало интерес у многочисленной публики.



в.л.н.р.: I. Korschunov, P. Hiller, M. Rusakov, E.W. Tschuprunov
Слева направо: И. Коршунов, П. Хиллер, М. Русаков, Е.В. Чупрунов

3.–6.10.2016, Dagomys

Internationale Konferenz „Advanced Fluorescence Imaging“ (ADFLIM)



Vom 3. bis 6. Oktober 2016 fand in Dagomys die Internationale Konferenz für Fluoreszenzmikroskopie (International Conference on Advanced Fluorescence Imaging (ADFLIM)) statt, die von dem Föderalen Testzentrum „Biotechnologien“ der Russischen Akademie der Wissenschaften und dem deutschen Unternehmen Becker & Hickl GmbH organisiert wurde. Dank der Unterstützung des Deutschen Hauses für Wissenschaft und Innovation (DWHI) hielten ihre Vorträge an der Konferenz Wissenschaftler aus dem Forschungszentrum Jülich, den Universitäten Jena, Ulm, Düsseldorf, Berlin u. a.

Die Konferenz war den modernen Methoden der Fluoreszenzmikroskopie (FLIM), der höchstauflösenden Mikroskopie und Methoden der Untersuchung der molekularen intrazellulären Prozesse gewidmet. ADFLIM brachte angesehenen Spezialisten im Bereich der modernen Elektronik, Optik, Mikroskopie und Biophysik, Biochemie und Zellbiologie sowie Forscher aus den führenden Wissenschaftszentren von Russland und Deutschland zusammen. Junge Wissenschaftler waren auf der Konferenz zahlreich vertreten.



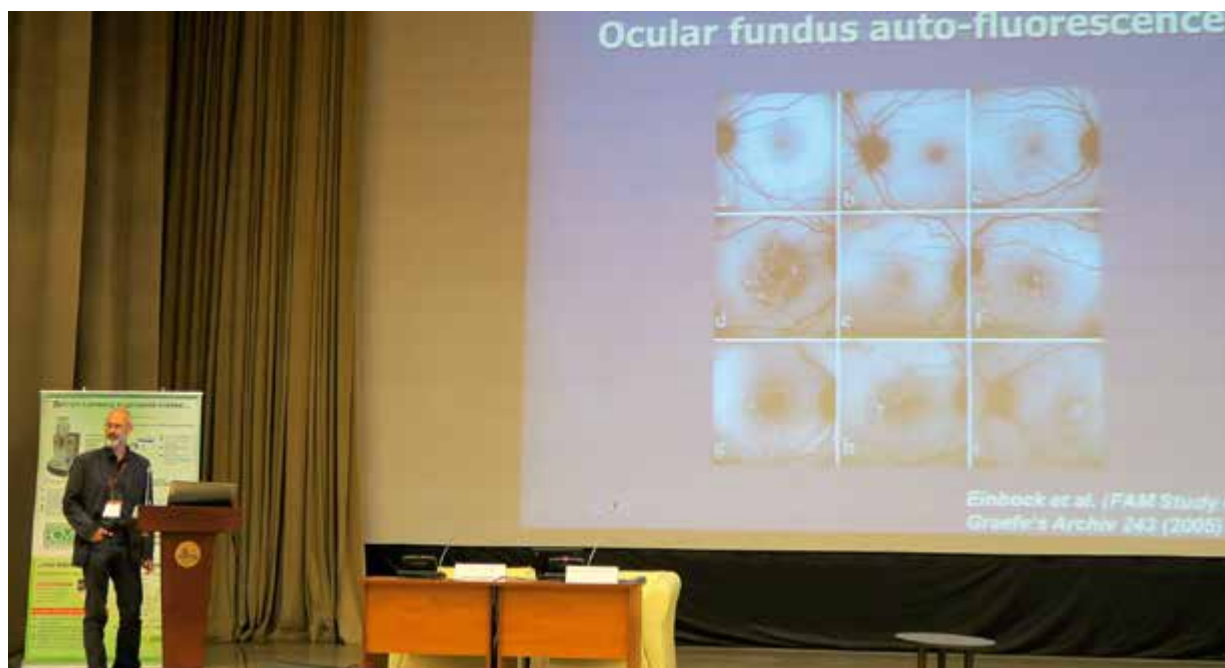
3–6.10.2016, Дагомыс

Международная научная конференция «Современные методы флуоресцентного молекулярного имиджинга (ADFLIM)»



С 3 по 6 октября 2016 года в Дагомысе состоялась Международная конференция «Современные методы флуоресцентного молекулярного имиджинга (ADFLIM)», организаторами которой являются ФИЦ Биотехнологии РАН и немецкая компания «Becker & Hickl GmbH». Мероприятие прошло с привлечением средств Российского научного фонда. При поддержке Германского дома науки и инноваций (DWIN) на конференции выступили с докладами ученые Исследовательского центра в Юлихе, университетов Йены, Ульма, Дюссельдорфа, Берлина и др.

Мероприятие, посвященное современным методам флуоресцентного имиджинга (FLIM), суперразрешающей микроскопии и методам исследования молекулярных внутриклеточных процессов, собрало наиболее авторитетных специалистов в области современной электроники, оптики, микроскопии и биофизики, биохимии и клеточной биологии. Значительную часть участников конференции составляли молодые ученые.



8.10.2016, Moskau

DWIH Science Lecture Prof. Dr. Johannes Krause (Max-Planck-Gesellschaft) auf Allrussischem Festival der Wissenschaft

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus - Moskau
Deutschland
Land der Ideen



Am 8. Oktober 2016 fand im Rahmen des Allrussischen Wissenschaftsfestivals (Festival Nauki) eine vom DWIH geförderte öffentliche Vorlesung im Science-Lecture-Format statt. Prof. Dr. Johannes Krause, Leiter des Max-Planck-Institutes für Menschheitsgeschichte, Jena, promovierte 2008 im Fach Genetik an der Universität Leipzig. Später übernahm er eine

Professur für Archäo- und Paläogenetik an der Universität Tübingen am Institut für Naturwissenschaftliche Archäologie. Im Mittelpunkt seiner Forschung steht die Analyse von alter bis sehr alter DNA mit Hilfe der DNA-Sequenzierung. Seit Juni 2014 ist Prof. Dr. Krause Direktor am Max-Planck-Institut für Menschheitsgeschichte.





8.10.2016, Москва

Открытая научная лекция DWH профессора Йоханнеса Краузе (Институт Макса Планка) на Всероссийском фестивале науки

8 октября, в рамках Всероссийского фестиваля науки в Москве, при поддержке DWH прошла открытая лекция директора Института антропологии Института Макса Планка проф. Йоханнеса Краузе. После окончания аспирантуры Лейпцигского университета и защиты кан-

дидатской диссертации в области генетики проф. Краузе возглавил кафедру архео- и палеогенетики Университета Тюбингена. Фокус исследований проф. Краузе направлен на анализ древнего генетического материала на основе секвенирования ДНК.



v.l.n.r.: Prof. Dr. Johannes Krause (Max-Planck-Gesellschaft), Prof. Dr. Olga Sinowjewa (Moskauer Staatliche Universität), Anna Savostina (DWH Moskau)
Слева направо: проф. Йоханнес Краузе, проф. Ольга Зиновьева (Московский государственный университет), Анна Савостина (DWH в Москве)

18.–21.10.2016, Ufa

DWIH-Ausstellung „renewables – Made in Germany“, Russisches Energieforum Ufa



DWIH Moskau nahm am XVI. Allrussischen Energieforum teil, das vom 18.-21.Oktober in Ufa stattfand. Das DWIH Moskau stellte die Technologieausstellung „renewables – made in Germany“ vor und schließt mit dieser Veranstaltung die Ausstellungstour im Jahre 2016 ab.

Zum ersten Mal verband das DWIH Moskau die Ausstellungs-demonstration mit der Teilnahme an einer Fachmesse „Energetik des Urals“ mit einem eigenen Stand, wo das DWIH erneut die letzten Innovationen „made in Germany“ im Bereich „Energieeffizienz und Erneuerbare Energie“ präsentierte.

Die Ausstellung zog das große Interesse der Besucher auf sich. Besonders gefragt waren die Technologien der Solar-energie wie Photovoltaik und Solarthermische Anlagen, was gar nicht zufällig ist. Im Rahmen des Forums, am 21. Oktober,

wurde die 2.Anlagereihe des Sonnenkraftwerks „Buribajevskaja“ von Herrn Alexander Novak, Minister für Energetik der Russischen Föderation, eingesetzt. Das Sonnenkraftwerk „Buribajevskaja“, in der Republik Baschkortostan gelegen, zählt zu einem der größten Sonnenkraftwerke Russlands.

Das Forum befasste sich mit dem Thema „Innovative Energetik“. Das Programm war umfangreich und erörterte aktuellste Probleme der Energieeffizienz, Erneuerbarer Energie, Umweltschutz und weitere. Mehr als 2000 Besucher, 150 Vortragenden aus dem Bereich Staats- und Lokalverwaltung, Wirtschaft, Hochschulwissenschaft traten zusammen, um Gedanken auszutauschen. Die Teilnahme des DWIH Moskau mit der Technologieausstellung „renewables – Made in Germany“ brachte mit sich eine wichtige internationale Komponente und sicherlich bereicherte das Forum und die Messe.





18–21.10.2016, Уфа

Открытие выставки «renewables – Made in Germany» на Российском энергетическом форуме в Уфе



Германский дом науки и инноваций принял участие в XVI Российском энергетическом форуме, который состоялся в Уфе 18–21 октября 2016 года. DWIH в Москве представил на форуме выставку «renewables – Made in Germany», завершив выставочный тур в 2016 году.

Впервые опробовав новый формат, DWIH в Москве успешно интегрировал технологическую выставку «renewables – Made in Germany» в работу специализированной выставки по энергоэффективности и энергосбережению «Энергетика Урала» и на собственном стенде в очередной раз продемонстрировал последние инновационные технологии, разработанные в Германии.

Наибольший интерес вызвали немецкие разработки, связанные с солнечной энергетикой, – фотогальванические и гелиотермальные установки. Этот интерес совершенно не случайный: 21 октября к работе форума был приурочен старт второй линии Бурибаевской солнечной электростанции в Республике Башкортостан – одной из круп-

нейших солнечных электростанций в России. Это событие стало очередным шагом на пути развития альтернативной энергетики в России. Запуск солнечной электростанции (СЭС) был осуществлен министром энергетики России Александром Новаком.

Работа форума была посвящена теме «Инновационная энергетика». В ходе пленарных заседаний, секций обсуждались новейшие технологии энергосбережения, аспекты современного подхода к экологической ответственности. Более 2 тыс. посетителей и 150 спикеров, среди которых представители государственной и муниципальной власти, предприятий, научные сотрудники вузов, смогли обменяться мнениями и идеями о модернизации энергетики России. Участие DWIH в Москве в работе форума, представление выставки немецких инновационных идей «renewables – Made in Germany» стало важным международным компонентом и было с большим интересом воспринято участниками мероприятия.

2.11.2016, Moskau

DWIH Science Lecture auf Konferenz „Nuclear technology on the guard of health“

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationsthuis – Moskau
Deutschland
Land der Ideen



Федеральное государственное бюджетное учреждение
«Федеральный научный центр Российской
Федерации – Федеральный ядерный и
биологический центр имени А.И. Бурнакян»
Федеральное радио-биологическое агентство

Universitätsklinikum
Würzburg UK



Das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus Moskau unterstützte das internationale wissenschaftliche Symposium „Nuclear technologies are the guardians of health“, das am 2. November in Föderalen Medizinischen Burnasjan-Zentrum für Biophysik stattfand und zum Anlass des 70-jährigen Bestehens des Burnasjan-Zentrums tagte. An der Veranstaltung nahmen führende Wissenschaftler aus Russland, Deutschland, den USA, Norwegen, Japan, Vertreter von russischen Ministerium für Gesundheitswesen, wissenschaftlichen Institutionen und Firmen teil.

Das DWIH Moskau unterstützte drei deutsche Referenten – Vertreter des Universitätsklinikums Würzburg, die Vorträge über die Entwicklung von medizinischen Nuklear- und dazugehörigen Technologien in Deutschland präsentierten:

- Prof. Dr. Andreas Buck (Direktor der Klinik und Poliklinik für Nuklearmedizin, Universitätsklinikum Würzburg). Vortrag: Nuclear Medicine in the era of Precision Medicine

- Prof. Dr. Christoph Reiners (Leiter WHO REMPAN Kollaborationszentrum Würzburg, Universitätsklinikum Würzburg). Vortrag: Treatment results in children and adolescents with radiation induced thyroid cancer
- Dr. med. Rita Schneider (Leiterin WHO REMPAN Kollaborationszentrum Würzburg, Universitätsklinikum Würzburg). Vortrag: German System of Regional Centers of Radiation Protection

Ein Highlight der Plenarsitzung war die Unterzeichnung des Abkommens zwischen Universitätsklinikum Würzburg und Burnasjan-Zentrum für Biophysik über die Zusammenarbeit im Bereich „Nuklearmedizin“. Das Abkommen wurde von Herrn Alexander Samojlow, Direktor von Burnasjan-Zentrum, und Prof. Andreas Buck, (Direktor der Klinik und Poliklinik für Nuklearmedizin, Universitätsklinikum Würzburg, unterzeichnet. Das DWIH Moskau hält dieses Ereignis für einen wichtigen Schritt und hofft, dass es mit sich neue Kooperationsaussichten bringt.



2.11.2016, Москва

Открытая научная лекция DWIH на международном симпозиуме «Ядерные технологии на страже здоровья»

Германский дом науки и инноваций в Москве выступил партнером научного симпозиума «Ядерные технологии на страже здоровья», который состоялся 2 ноября в конференц-зале Федерального медицинского биофизического центра им. А.И. Бурназяна. Он был посвящен 70-летию учреждения. В форуме приняли участие ведущие ученые России и зарубежья, представители госструктур, научных организаций.

DWIH в Москве поддержал участие трех представителей Университетской клиники ядерной медицины г. Вюрцбурга, которые выступили с докладами о развитии в Германии ядерных медицинских технологий и сопутствующих направлений. Например, доктор Кристоф Райнерс поделился наработками в области лечения детей с раковыми

заболеваниями щитовидной железы с использованием ядерных технологий.

Знаковым событием на форуме стало подписание Соглашения о сотрудничестве в области ядерной медицины между Федеральным медицинским биофизическим центром им. А.И. Бурназяна и Университетской клиникой ядерной медицины г. Вюрцбурга. Соглашение подписали с российской стороны генеральный директор ФМБЦ им. А.И. Бурназяна Александр Самойлов, с немецкой – Андреас Бук, директор Университетской клиники ядерной медицины г. Вюрцбурга. DWIH в Москве надеется, что это соглашение станет новым этапом плодотворного сотрудничества, и заинтересован в развитии партнерских отношений с обеими сторонами.



23.–25.11.2016, Moskau

Energieforum „ENES-2016“



DWIH in Moskau präsentierte Innovationspotenzial Deutschlands auf dem Internationalen Forum für Energie und Energieeffizienz ENES 2016, das vom 23. bis 25. November 2016 in Gostinyj Dvor stattfand.

Die hochkarätig besuchte Veranstaltung wurde von dem Russischen Ministerium für Energie und der Moskauer Regierung unterstützt.

Mit finanzieller Unterstützung des DWIH in Moskau wurde auf der Messe im Rahmen des ENES-Forums ein deutscher Stand organisiert, wo sich die Unternehmen greateyes GmbH und interfloat GmbH vorstellten. Außerdem förderte das DWIH die Teilnahme vom Prof. Dr. Klaus Thiessen, des Experten des Wissenschafts- und Technologieparks Berlin-Adlershof.

Somit präsentierte das DWIH deutsche Wissenschaft und Wirtschaft und brachte sie mit den potenziellen Partnern in Russland zusammen.

Am ersten Forumstag trafen sich auf einer Podiumsdiskussion Vertreter der russischen und deutschen Ministerien für Energie, sowie der Deutschen Energieagentur



(dena) und der Deutsch-Russischen Außenhandelskammer für die Besprechung der wichtigsten Fragen bilateraler Zusammenarbeit.





23–25.11.2016, Москва

Энергетический форум ENES-2016



Германский дом науки и инноваций (DWH) в Москве принял участие в Международном форуме по энергоэффективности и развитию энергетики ENES-2016, состоявшемся при поддержке Министерства энергетики России и правительства г. Москвы с 23 по 25 ноября 2016 года в Гостином Дворе.

При финансовой поддержке DWH на выставочной площадке ENES был организован немецкий стенд с участием компаний greateyes GmbH и interfloat GmbH, а также

выступление эксперта Технопарка Берлин-Адлерсхоф проф. Клауса Тиссена. Таким образом, DWH представил немецкую науку и экономику потенциальным партнерам в России.

В первый день форума в рамках ENES прошел Российско-Германский энергетический форум с участием представителей Министерства энергетики РФ, Министерства экономики и энергетики ФРГ, Немецкого энергетического агентства (dena) и Российско-Германской ВТП.

III. Projekte III. Проекты

DWIH Wissenschaftsatlas Russland Научный атлас России

Das Ziel des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses Moskau (DWIH) ist es, das deutsch-russische Wissenschafts- und Innovationsnetzwerk zu stärken und zu unterstützen, indem es Informationen über die vorhandenen wissenschaftlichen und FuE-Kooperationen der beiden Länder darstellt.

In diesem Zusammenhang baut das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus in Moskau einen „Wissenschaftsatlas Russland“ auf, der 2014 erstmals präsentiert wurde. Das erste Online-Projekt seiner Art in Bezug auf Russland ist eine Datenbasis für deutsch-russische Kooperationen im Bereich der Wissenschaft und angewandten Forschung. Auf einer interaktiven Landkarte der Russischen Föderation stellen die Mitglieder des DWIH Moskau Schwerpunkte der bilateralen Zusammenarbeit und aktuelle Forschungsprojekte vor.

Mit Förderprojekten vertreten sind bisher die DWIH-Mitglieder: Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), die Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren und die Freie Universität Berlin. Weitere deutsche Wissenschaftsorganisationen sind eingeladen, ihre Projekte zu präsentieren.

Über geförderte Forschungsvorhaben der DFG informiert die Internetdatenbank GEPRIIS, die Auskunft zu Themen sowie beteiligten Personen und Institutionen gibt.

Германский дом науки и инноваций в Москве ставит своей целью укрепление российско-германских контактов в научной сфере, информируя заинтересованных лиц о существующих возможностях научного и исследовательского сотрудничества. В этой связи Германский дом науки и инноваций разработал и в 2014 году представил «Научный атлас России». Это первая в своем роде онлайн-платформа, которая содержит обширную базу текущих двусторонних научно-исследовательских проектов.

В настоящее время атлас отражает проекты, реализуемые под эгидой партнеров DWIH – Германской службы академических обменов, Немецкого научно-исследовательского сообщества, Объединения им. Гельмгольца и Freie Universität Berlin. К партнерству приглашены также другие научные организации, готовые представить базу актуальных проектов.

Подробную информацию обо всех проектах DFG вы можете найти на интернет-портале GEPRIIS.

Deutsche Wissenschafts- und Innovationshäuser
Deutschland Land der Ideen

- Startseite
- DWIH in Moskau
- DWIH Welt
- DWIH Presse
- Aktivitäten und Projekte
- Partner DWIH
- Science News
- Forschung und Innovation in Deutschland
- Forschung und Innovation in Russland
- Atlas DWIH

IMPRESSUM | BITEMAP | AUSGANG | РУССКИЙ DEUTSCH

Suche ...

Atlas DWIH

Atlas DWIH > Moskau

Projekte Organisationen DWIH

Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus in Moskau präsentiert das Projekt „Atlas DWIH“, das deutsch-russische Zusammenarbeit im Bereich der Wissenschaft und Innovation auf der Karte Russlands anschaulich macht.

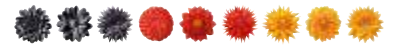
Vertreten ist eine reiche Palette an Themenbereichen von Physik, Chemie, Geologie und Erneuerbarer Energie bis Soziologie und Geschichte.

alle City | Wissenschaftliche Bereich

Suche projekt

- ✓ alle Partner
- ✓ GEMAR Helmholtz Centre for Ocean Research Kiel
- German Regions' Conference
- ✓ GEMAR Helmholtz Centre for Ocean Research Kiel
- ✓ GEMAR Helmholtz Centre for Ocean Research Kiel

Kartendaten © 2017 | Nutzungsbedingungen



Broschüre „Führende Hochschulen der Russischen Föderation“ Справочник «Ведущие вузы Российской Федерации»

Das DWIH Moskau freut sich eine Broschüre „Führenden Hochschulen der Russischen Föderation“ zu präsentieren.

Die Broschüre ist die erste deutschsprachige Gesamtübersicht über eine völlig neue, im Rahmen der aktuellen russischen Hochschulreformen entstandene Gruppe von Universitäten, die national und international agiert, die künftig die wissenschaftliche Position Russlands im internationalen Hochschulbereich wesentlich mitprägen und bestimmen wird und die die nächste und dringend benötigte neue Generation russischer Wissenschaftler heranbilden muss.

In Form einer kurzen und konzisen Überblicksdarstellung des akademischen Aufbaus der Hochschulen, ihrer Fakultäten und Institute möchte das DWIH Moskau vor allem auf den für deutsche Wissenschafts- und Forschungseinrichtungen interessanten Bereich der Forschungsschwerpunkte der Hochschulen - der Schnittstelle für internationale Kooperationen - aufmerksam machen.

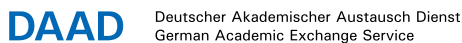
Германский дом науки и инноваций в Москве рад представить новый справочник с подробной информацией о так называемых ведущих университетах России.

Данный справочник – первое издание на немецком языке, которое дает общий обзор нового типа университетов – ведущих вузов, чье появление связано с протекающими в настоящее время реформами в системе высшего образования России. Эти университеты призваны стать ключевыми институтами высшего образования, способными выйти на международный уровень и участвовать в формировании нового поколения ученых.

В брошюре представлена самая важная информация о каждом университете: структура вуза, учебные направления, факультеты, а также – что было одной из ключевых задач DWIH при подготовке справочника – информация об исследовательских проектах и учреждениях, действующих при университетах, которая может быть востребована немецкими вузами при поиске партнеров в международных проектах.



IV. Partner IV. Партнеры



Deutscher Akademischer Austauschdienst

Kontakt in Russland:
Dr. Peter Hiller
Leiter der Außenstelle Moskau
daad@daad.ru
www.daad.ru



Helmholtz-Gemeinschaft

Kontakt in Russland:
Dr. Elena Eremenko
Leiterin Büro Moskau
moscow@helmholtz.de
www.helmholtz.de

Ministerium für Innovation,
Wissenschaft und Forschung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Innovation, Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen NRW.INVEST, Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landes Nordrhein-Westfalen

Kontakt in Russland:
Ekaterina Karpushenkova
Repräsentantin
karpushenkova@deinternational.ru
www.wissenschaft.nrw.de
www.nrwinvest.com



Deutsches Historisches Institut Moskau

Kontakt in Russland:
Prof. Dr. Nikolaus Katzer
Direktor
dhi@dhi-moskau.org
www.dhi-moskau.de



Deutsche Forschungsgemeinschaft

Kontakt in Russland:
Dr. Wilma Rethage
Leiterin des DFG-Büros Russland
russia@dfg.de
www.dfg.de



Deutsch-Russische Auslandshandelskammer

Kontakt in Russland:
Matthias Schepp
Geschäftsführer
ahk@russland-ahk.de
www.russland.ahk.de



Freie Universität Berlin

Kontakt in Russland:
Tobias A. Stüdemann
Leiter des Verbindungsbüros Moskau
tobias.stuedemann@fu-berlin.de
www.fu-berlin.de/sites/moscow/



Alexander von Humboldt Stiftung / Foundation

Alexander von Humboldt-Stiftung

Kontakt in Russland:
Prof. Dr. Vladimir Tishkov
Moskauer Staatliche Lomonosov-Universität
vitishkov@gmail.com
www.humboldt-foundation.de



Thüringen International

Kontakt in Russland:
Guzel Shaykhullina
shaykhullina@delcreda.com
www.leg-thueringen.de
www.thueringen-international.de

HRK German Rectors' Conference
The Voice of the Universities

Hochschulrektorenkonferenz – HRK
www.hrk.de

 **Fraunhofer**

Fraunhofer-Gesellschaft
www.fraunhofer.de



Nationale Akademie der Wissenschaften –
Leopoldina
www.leopoldina.org

 **Niedersachsen**

**Vertretung des Landes
Niedersachsen in Russland**

Kontakt in Russland:
Anna Urumyan, MBA
anna.urumyan@niedersachsen.ru
www.mw.niedersachsen.de



Leibniz-Gemeinschaft
www.leibniz-gemeinschaft.de



Max-Planck-Gesellschaft
www.mpg.de

V. Assoziierte Partner V. Ассоциированные партнеры

Das DWIH in Moskau präsentiert wissenschaftliche geleitete Innovation unter dem Gesichtspunkt ihrer wirtschaftlichen Umsetzung und Nutzung. Eine enge Zusammenarbeit mit deutschen Firmen ist daher naturgemäß ein wichtiger Bestandteil der Arbeit des Wissenschaftshauses.

Für Unternehmen bietet das DWIH in Moskau daher eine besondere Form der Mitgliedschaft an, die sog. „assozierte Mitgliedschaft“. Sie beinhaltet eine strategische und enge inhaltliche Zusammenarbeit mit diesen Mitgliedsfirmen, einen regelmäßigen Austausch über neueste Entwicklungen, Projekte, Veranstaltungen und gegenseitiges Marketing. Darüber hinaus ist das DWIH offen für die Zusammenarbeit mit allen Firmen, auch mit russischen.

DWIH в Москве стремится представить инновации с точки зрения их экономической реализации и практического применения. Именно поэтому тесное сотрудничество с немецкими фирмами является важной частью нашей работы. Германский дом науки и инноваций предлагает представителям экономики особую форму членства в DWIH – так называемое «ассоциированное партнерство». Оно означает, что DWIH на стратегическом уровне поддерживает тесное сотрудничество с ассоциированными партнерами, обменивается с ними актуальной информацией, регулярно проводит совместные проекты и мероприятия, обеспечивает данной категории партнеров присутствие в информационном поле DWIH. При этом DWIH остается открытым для других немецких и, конечно, российских фирм.





Matthias Aicher
CEO, 100K20 LLC, representative
of Springer Nature
Маттиас Айхер
Генеральный директор
ООО «100K20» – представительства
Springer Nature



„100K20“, eine offizielle Vertretung des Springer Nature Verlages in Russland, ist der erste assoziierte Partner des DWIH in Moskau geworden. Vor dem offiziellen Beitritt im DWIH im Mai 2016 kooperierte die Firma erfolgreich mit dem Deutschen Wissenschafts- und Innovationshaus im Rahmen der wissenschaftlichen Veranstaltungen, bot Seminare und Workshops für Wissenschaftler, Doktoranden und Studierende an.

2015 wurde das Seminar „Publishing scientific research in journals, conference proceedings and books“ ins Programm der jährlichen Deutsch-Russischen Woche des jungen Wissenschaftlers aufgenommen. Anschließend organisierte „100k20“ eine Kulturveranstaltung für deutsche und russische Teilnehmer der „Woche“. 2016 ging die fruchtbare Zusammenarbeit im Rahmen eines Informationsseminars in Kasan und der 6. Deutsch-Russischen Woche des jungen Wissenschaftlers in Moskau fort.

Auskunft

Springer Nature Verlag verfügt über eine solide Erfahrung in der Informationsunterstützung für den Wissenschafts-technologischen und Innovationsmarkt: über 9000 Bücher und 3000 Zeitschriften erscheinen jährlich auf den Ressourcen von Springer Nature.

Das breite Verlagsportfolio bietet fachspezifische Datenbanken und Dienstleistungen im wissenschaftlichen und medizinischen Bereich an. Nach dem aktuellen Stand werden über 50% aller russischen Publikationen im Ausland von Springer Nature herausgegeben. Um die Unterstützung der russischen Wissenschaftsgemeinschaft anzukurbeln, wurde die Firma „100K20“ zur offiziellen Vertretung des Springer Nature Verlages in Russland ernannt. Zur Förderung der Wissenschaft und der Publikationsbewerbung wurde eine Initiative für die Steigerung der Publikationsaktivität der russischen Wissenschaftler und ihrer Präsentation auf der globalen Wissenschaftsbühne.

Die Initiative heißt „100K20“: 100 000 Publikationen bis 2020.

Первым ассоциированным партнером DWIH стала компания 100K20 – представительство издательства Springer Nature. До перехода в мае 2016 года в новый статус компания успешно сотрудничала с DWIH в рамках научных мероприятий – семинаров и воркшопов для ученых и студентов.

В 2015 году семинар представительства Springer Nature на тему «Publishing scientific research in journals, conference proceedings and books» проходил в рамках ежегодной Германо-российской недели молодого ученого. По его завершении компания организовала для ученых из России и Германии культурную программу. В 2016 году сотрудничество DWIH и 100K20 успешно продолжилось в рамках семинара для студентов и молодых ученых в Казани (июнь 2016) и VI Германо-российской недели молодого ученого в Москве.

Справка

Издательство Springer Nature имеет большой опыт информационной поддержки научно-технологического и инновационного рынка: более 9 тыс. книг и 3 тыс. журналов публикуются ежегодно на ресурсах Springer Nature. Портфолио издательства также представлено специализированными базами данных и услугами в области науки и медицины. На данный момент более половины всех российских научных публикаций за рубежом осуществляет издательство Springer Nature.

С целью более активной поддержки российского научного сообщества компания 100K20 была назначена официальным представителем издательского дома Springer Nature в России.

В целях поддержки науки и продвижения публикаций запущена инициатива по увеличению количества публикаций российских ученых и представлению их на международной научной арене. Проект получил название «100K20» – 100 тыс. публикаций к 2020 году.



Svetlana Fedoseewa
Generaldirektorin
„Deutsche Messe RUS“ GmbH
Светлана Федосеева
Генеральный директор
ООО «Дойче Messe РУС»



DWIH Moskau und die „Deutsche Messe RUS“ GmbH stellen ein anschauliches Beispiel der gegenseitig vorteilhaften Zusammenarbeit zwischen Wissenschaft und Wirtschaft.

Unsere erfolgreiche Zusammenarbeit begann im Rahmen des 2. Internationalen Kongresses SMART RUSSIA, lange bevor das Unternehmen ein assoziiertes Mitglied des DWIH in Moskau wurde.

Leitthemen des Kongresses waren SMART-Bildung und Wissenswirtschaft.

DWIH Moskau präsentierte deutsche Wissenschaft und sich als Organisation auf weiteren Großveranstaltungen von der „Deutschen Messe RUS“ und leistete dabei finanzielle und organisatorische Unterstützung.

Im Mai 2016 fand auf der Internationalen Messe „Climat-AquaTEx“ in Krasnojarsk ein deutsch-russischer Runder Tisch „Nachhaltige städtische und territoriale Entwicklung“ statt, der durch das DWIH und die Sibirische Föderale Universität, die „Deutsche Messe RUS“ und die „Krasnojarsker Messe“ organisiert wurde.

Im September 2016 auf der Internationalen Fachmesse LES-PROM-URAL Professional in Jekaterinburg fand mit Mitwirkung und Unterstützung des DWIH in Moskau das Internationale Symposium für Holztechnik statt. Dank dem Beitrag des DWIH konnten drei Wissenschaftler aus den führenden Forschungszentren Deutschlands ihre Vorträge auf dem Symposium halten (s.S. 56–59).

Auskunft

Die Firma „Deutsche Messe RUS“ ist die Tochtergesellschaft der Ausstellungs-AG „Deutsche Messe“, die jedes Jahr mehr als 100 Veranstaltungen weltweit organisiert. „Deutsche Messe AG“ ist der Veranstalter der größten Industrie-Messe in der Welt HANNOVER MESSE und der größten Ausstellung im Bereich der Informationstechnologie und Telekommunikation – CeBIT.

Die russische Firma „Deutsche Messe RUS“ wurde im Jahre 2011 in Moskau gegründet. Das Unternehmen organisiert b2b-Veranstaltungen in Russland – Messen und Konferenzen. Dank der Autorität der Firma „Deutsche Messe AG“ in der Welt und des Erfolgs der Tochtergesellschaften im Bereich Außenvertrieb veranstaltet Deutsche Messe RUS selbst und in der Kooperation mit den anderen Firmen die Messen und Tagungen in Moskau, Ekaterinburg, Krasnojarsk. Deutsche Messe RUS entwickelt die Projekte in den folgenden Bereichen: Lagertechnik, Logistik, Metallbearbeitungs- und Holzverarbeitungsindustrie, Klimaanlagen, IT usw.

DWIH und ООО «Дойче Messe РУС» наглядно демонстрируют пример взаимовыгодного сотрудничества науки и экономики. Успешное сотрудничество DWIH и компании «Дойче Messe РУС» началось задолго до перехода ее в статус ассоциированного партнера в рамках Второго Международного конгресса SMART RUSSIA, посвященного SMART-образованию и экономике знаний. DWIH в Москве представлял себя и немецкую науку в ходе других крупных мероприятий ООО «Дойче Messe РУС», оказывая финансовую и организационную поддержку.

В мае 2016 года в рамках Международной выставки «КлиматАкваТЭкс» в Красноярске состоялся германо-русский круглый стол «Устойчивое развитие городов и территорий», организованный Германским домом науки и инноваций (DWIH) в Москве, Сибирским федеральным университетом, «Дойче Messe РУС» и «Красноярской ярмаркой».

В сентябре 2016 года в рамках Международной специализированной выставки «Леспром Урал» в Екатеринбурге состоялся Международный симпозиум по деревообработке, который прошел при содействии и поддержке Германского дома науки и инноваций в Москве (DWIH). На мероприятии с докладами выступили ученые из ведущих научно-исследовательских центров Германии (подробнее на стр. 56–59).

Справка

ООО «Дойче Messe РУС» – дочерняя структура немецкой выставочной компании Deutsche Messe AG, которая ежегодно организует более 100 мероприятий по всему миру. Deutsche Messe AG – организатор главной индустриальной выставки мира (Hannover Messe) и крупнейшей мировой выставки, посвященной информационным технологиям и телекоммуникациям (CeBIT).

Российское подразделение – ООО «Дойче Messe РУС» – было открыто в 2011 году в Москве. Компания организует b2b-мероприятия в формате выставок и конференций в России. Благодаря авторитету Deutsche Messe AG в мире и компетенциям дочерних структур в области международных продаж ООО «Дойче Messe РУС» самостоятельно и совместно с другими компаниями организует выставки и конференции в Москве, Екатеринбурге, Красноярске. В сферу деятельности входят проекты в области складских технологий, обработки грузов и внутрипроизводственной логистики; металлообрабатывающей и деревообрабатывающей отраслей промышленности; инженерного и климатического оборудования; информационных технологий.



Die zweite Funktion der Firma „Deutsche Messe RUS“ ist die repräsentative Funktion. Ab 1. Juni 2013 ist „Deutsche Messe RUS“ der offizielle Vertreter des Konzerns „Deutsche Messe AG“ in Russland und in den GUS-Staaten. Die Hauptaufgabe ist die Unterstützung der Teilnehmer und Besucher in allen Phasen der Vorbereitung auf die internationalen Messen sowohl in Hannover, als auch in anderen Ländern. Die Teilnahme an internationalen Projekten mit Weltruf, wie die HANNOVER MESSE, CeBIT, DOMOTEX, LIGNA, etc., gibt unseren Kunden aus Russland und GUS-Staaten die Möglichkeit, die neuesten Errungenschaften in der Industrie und der Hochtechnologien zu erfahren, Trends und die neuesten Entwicklungen kennen zu lernen und ihre Produkte zu präsentieren, die jedes Jahr mehr und mehr wettbewerbsfähig werden.

Вторым и не менее важным направлением является представительская функция ООО «Дойче Мессе РУС». С 1 июня 2013 года ООО «Дойче Мессе РУС» является официальным представителем компании Deutsche Messe AG на территории России и в странах СНГ. Основная задача – поддержка участников и посетителей на всех этапах подготовки к зарубежным выставкам, как в Ганновере, так и в других странах. Участие в зарубежных проектах с мировым именем, таких как Hannover Messe, CeBIT, DOMOTEX, LIGNA и т. д., позволяет нашим клиентам из России и стран СНГ узнать о самых последних достижениях в области промышленности и высоких технологий, познакомиться с трендами и новейшими разработками, а также продемонстрировать свою продукцию, которая из года в год становится все более конкурентоспособной.



Janis Kraulis
GUS-Geschäftsführer
des Konzerns Knauf
Янис Краулис
Управляющий группы КНАУФ СНГ



2011–2014 traten die „KNAUF GIPS“ GmbH und das Deutsche Wissenschafts- und Innovationshaus in Moskau gemeinsam auf den internationalen Symposien und Informationsseminaren an der nachhaltigen Architektur, Innovationen im Baubereich und der mehrstufigen Berufsbildung auf. Seit Juli 2016 hat „KNAUF GIPS“ einen neuen Status – „assoziierter Partner“ – im DWIH Moskau.

„Die im Zeitraum von 2011 bis 2015 gemeinsam durchgeführten Projekte der „KNAUF GIPS“ GmbH und des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses (DWIH) in Moskau wurden auf dem hohem Niveau organisiert und genossen große Öffentlichkeitsresonanz. Der seit 2016 neue Status eines assoziierten Partners sieht bedeutende Erweiterung unserer Zusammenarbeit vor und begeistert uns auf neue gemeinsame Projekte im nächsten Jahr 2017“, so Janis Kraulis, Geschäftsführer der KNAUF Gruppe GUS.

С 2011 по 2014 год ООО «КНАУФ ГИПС» и Германский дом науки и инноваций (DWIH) в Москве сотрудничали в рамках международных симпозиумов и информационных семинаров, посвященных устойчивой архитектуре, инновациям в строительстве и многоуровневому профессиональному образованию. С июля 2016 года компания является ассоциированным партнером DWIH в Москве. «Совместные проекты ООО „КНАУФ ГИПС“ и Германского дома науки и инноваций в Москве (DWIH), реализованные с 2011 по 2015 год, были проведены на высоком уровне и имели широкий общественный резонанс. А с 2016 года статус ассоциированного партнера предусматривает значительное расширение нашего сотрудничества и вдохновляет на новые совместные проекты в будущем 2017 году», – Янис Краулис, управляющий группы КНАУФ СНГ.





Auskunft

DIE KNAUF-GRUPPE GUS

Die internationale Knauf-Gruppe gehört zu den weltweit führenden Baustoffproduzenten und ist in 70 Ländern auf fünf Kontinenten tätig. Zur Gruppe gehören 220 Werke, in denen 26 000 Mitarbeiter beschäftigt sind. Die Tätigkeit der Knauf trägt bereits einige Jahrzehnte globalen Charakter.

Knauf bringt nicht einfach einzelne Bau- und Ausbaustoffe auf den Markt, sondern komplette Systeme – einen kompletten Satz Baustoffe für die Lösung dieser oder jener Aufgaben beim Bauen, ob Errichten einer Trennwand, der Einbau einer Hängedecke oder die feuerfeste Verkleidung von Konstruktionen. Alle Komponenten eines Systems passen ideal zueinander, zusammengefügt unter Beachtung der richtigen Technologien gewährleisten sie ein Ergebnis, das vollständig den ausgewiesenen Kennziffern der Schalldämmung, der Feuerfestigkeit usw. entspricht.

Die internationale Knauf-Gruppe kam 1993 mit eigener Produktion nach Russland. Heute hat Knauf in Russland 15 neue oder vollständig rekonstruierte Produktionswerke, in denen 36 Produktionsanlagen arbeiten. Knauf bietet ihren Kunden 1400 Erzeugnisse an. Die Werke der Knauf Gruppe GUS sind mit moderner Einrichtung ausgestattet, verwenden eine für die ganze internationale Knauf-Gruppe einheitliche Technologie und als Folge davon produzieren sie Baustoffe höchster Qualität, deren Standards ebenfalls einheitlich für die internationale Knauf-Gruppe sind.

Die Haupttätigkeit der Knauf-Gruppe GUS ist die Gewinnung und Verarbeitung von Gipsstein, die Produktion von Ausbaustoffen höchster Qualität auf der Grundlage von Gips und Zement. Knauf ist unangefochtener Spitzenreiter bei der Produktion auf Gipsbasis und einer der größten ausländischen Investoren in der Baustoffbranche.

Knauf widmet traditionell Projekten im Bereich Ausbildung und Qualifizierung von Fachkräften höchste Aufmerksamkeit. Das betrifft die betriebsinterne Schulung (von Mitarbeitern der Knauf-Gruppe GUS), als auch die Ausbildung qualifizierter Fachkräfte für das Bauwesen. Die Knauf-Gruppe organisiert und unterstützt nicht nur wichtige wissenschaftliche Foren, Konferenzen, Symposien, sondern widmet auch den neuen wissenschaftlichen Entwicklungen auf dem Gebiet der Technologien und der Baustoffe große Aufmerksamkeit.

Für 2017 plant Deutsches Haus für Wissenschaft und Innovationen eine Reihe von gemeinsamen Veranstaltungen mit den einzelnen assoziierten Partnern.

Справка

Группа КНАУФ СНГ

Международная группа КНАУФ принадлежит к числу ведущих мировых производителей строительных материалов и ведет свою деятельность в 70 странах на 5 материках. В группу входят 220 заводов, на которых трудятся 26 тыс. сотрудников. Деятельность компании КНАУФ уже несколько десятилетий носит глобальный характер.

КНАУФ поставляет на рынок не просто отдельные строительные и отделочные материалы, а комплектные системы – полный комплект материалов для решения тех или иных строительных задач, будь то возведение перегородки, устройство подвесного потолка или огнезащитной облицовки конструкций. Все компоненты системы идеально подходят друг к другу; собранные с правильным соблюдением технологии, они гарантируют результат, полностью соответствующий заявленным показателям: звукоизоляции, огнестойкости и т. д.

Международная группа КНАУФ пришла в Россию с собственным производством в 1993 году. Сегодня КНАУФ в России – это 15 новых или полностью реконструированных производственных предприятий, на которых работают 36 производственных линий, выпускающих 1400 наименований продукции. Предприятия группы КНАУФ СНГ оснащены современным оборудованием, используют единую для всей международной группы КНАУФ технологию производства и, как следствие, выпускают строительные материалы высшего качества, стандарты которого являются едиными для международной группы КНАУФ.

Основная деятельность группы КНАУФ СНГ – добыча и переработка гипсового камня, производство на основе гипса и цемента строительных отделочных материалов высочайшего качества. КНАУФ является безусловным лидером в производстве продукции на основе гипса и одним из крупнейших иностранных инвесторов в отрасли строительных материалов.

КНАУФ традиционно уделяет огромное внимание проектам в области образования и подготовки профессиональных кадров. Это касается как внутреннего обучения (сотрудников предприятий группы КНАУФ СНГ), так и подготовки квалифицированных специалистов для строительной отрасли. Группа КНАУФ не только организует и поддерживает авторитетные научные форумы, конференции, симпозиумы, но и уделяет большое внимание новым научным разработкам в области технологий и строительных материалов.

На 2017 год Германский дом науки и инноваций запланировал ряд совместных мероприятий с каждым из ассоциированных партнеров.

VI. Der Projektstab des DWIH Moskau verabschiedete in 2016

VI. DWIH в Москве благодарит за сотрудничество своих бывших коллег

Dr. Gregor Berghorn (DAAD / DWIH)

Д-р Грегор Бергхорн



Am 1. März 2016 wechselte in der Moskauer DAAD-Außenstelle und im DWIH Moskau der Direktor. Mit Dr. Gregor Berghorn ging der langjährige Leiter der DAAD Außenstelle Moskau (seit 2009) und Geschäftsführende Direktor des DWIH Moskau (seit 2011) in den Ruhestand. Dr. Berghorn, studierter Anglist und Slawist, kam 1989 als Referent zum so genannten Sonderprogramm Sowjetunion des DAAD – und zwei Jahre später zum Aufbau der neuen Außenstelle nach Moskau, die er schließlich von 1992 bis 1998 zum ersten Mal leitete. In der zweiten Amtszeit an der Spitze der DAAD-Außenstelle Moskau von 2002 bis 2004 konnte der DAAD das erste gemeinsame Stipendienprogramm mit dem russischen Bildungsministerium (die „Mikhail Lomonossow“ und „Immanuel Kant“-Programme) verwirklichen - heute gibt es acht solcher Programme mit dem DAAD. In seiner dritten und letzten Entsendung leitete Dr. Berghorn die DAAD-Außenstelle seit 2009. In diese Zeit fallen die größten Reformen in Wissenschaft und Hochschule in Russland seit dem Ende der Sowjetunion.

Neuer Leiter der DAAD-Außenstelle Moskau und des DWIH Moskau ist Dr. Peter Hiller, der die Arbeit des DAAD in Russland bereits in den Jahren 1998-2002 geleitet hat und zuletzt Leiter der DAAD Außenstelle in Warschau war.

1 марта 2016 года состоялась смена руководства Германской службы академических обменов и Германского дома науки и инноваций в Москве. Д-р Грегор Бергхорн, в течение продолжительного времени возглавлявший DAAD (с 2009) и DWIH (с 2011), вышел на пенсию.

В 1989 году д-р Бергхорн, англист и славист по образованию, впервые приехал в Москву в качестве референта программы DAAD для Советского Союза, а спустя два года вернулся для создания московского представительства DAAD, которым и руководил с 1992 по 1998 гг.

В ходе второго срока в качестве главы представительства с 2002 по 2004 год г-ну Бергхорну удалось запустить первые совместные стипендиальные программы DAAD и Министерства образования и науки РФ – «Михаил Ломоносов» и «Иммануил Кант»; в настоящий момент число подобных программ в DAAD достигло восьми.

Третий и заключительный срок работы руководителем московского представительства DAAD начался в 2009 году. На этот период приходятся самые масштабные реформы научно-образовательной сферы России со времен распада СССР.

Новым руководителем московского представительства Германской службы академических обменов и Германского дома науки и инноваций назначен д-р Петер Хиллер, возглавлявший DAAD в Москве (1998–2002) и Варшаве.



Dr. Jörn Achterberg (DFG) Д-р Йорн Ахтерберг



Das DFG-Büro Russland/GUS hat eine neue Leiterin: Im Rahmen eines hochrangig besuchten Empfangs im Moskauer „Haus der Wissenschaftler“ wurden am 15. September 2016 die Amtsgeschäfte von Jörn Achterberg auf Wilma Rethage übertragen. Wilma Rethage war bisher in der DFG-Geschäftsstelle in Bonn zuständig für Kooperationen mit Mittel- und Osteuropa.

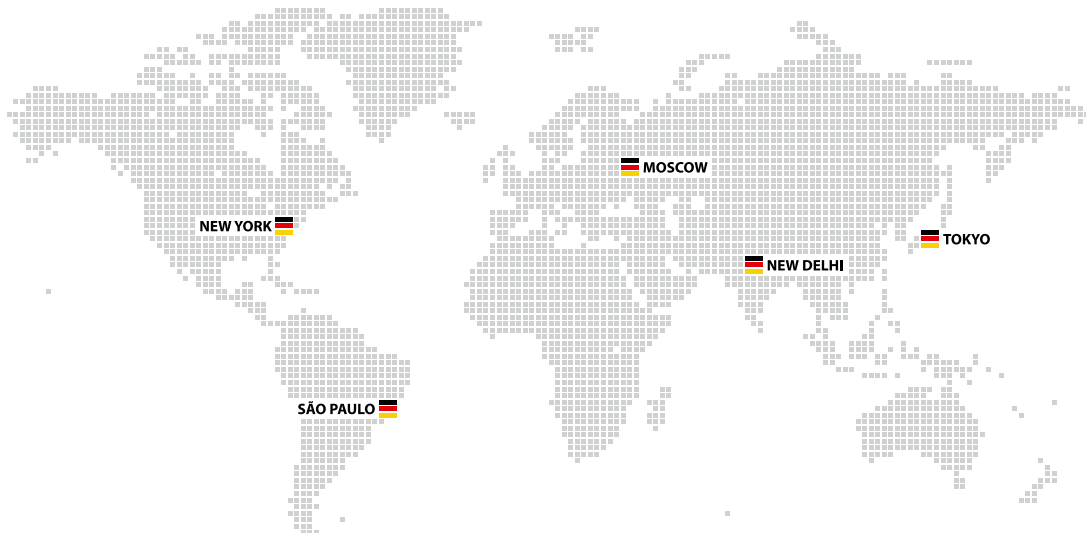
Jörn Achterberg, promovierter Slawist, kam im Jahr 2006 in die Gruppe Internationale Zusammenarbeit der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Bonn. Bevor er 2009 das Moskauer DFG Büros übernahm, leitete er das Büro der KoWi (Kooperationsstelle EU der Wissenschaftsorganisationen) in Brüssel. Während Achterbergs Amtszeit wurden viele neue Forschungsk Kooperationen angestoßen, wie die ersten Sonderforschungsbereiche und Graduiertenkollegs mit Russland. In Zusammenarbeit mit dem DAAD und dem DWIH wurden neue Veranstaltungsformate entwickelt, etwa die Nachwuchswochen, Science Talks und Leibniz Lectures. Zudem wurden gemeinsame Ausschreibungen mit der Russian Foundation for the Humanities (RFH), der Russian Foundation for Basic Research (RFBR) und der Russian Science Foundation (RSF) durchgeführt.

В российском представительстве DFG новый руководитель: 15 сентября 2016 года на официальном приеме в московском Доме ученых Йорн Ахтерберг передал полномочия главы представительства Вильме Ретхаге. Ранее г-жа Ретхаге занималась вопросами научного сотрудничества со странами Центральной и Восточной Европы в боннском офисе DFG.

Йорн Ахтерберг, славист, доктор наук, начал работать в DFG в 2006 году в отделе международного сотрудничества. Прежде чем возглавить московское бюро, он руководил работой Координационного центра немецких научных организаций KoWi в Брюсселе. За время работы г-на Ахтерберга в Москве было инициировано несколько новых научных коопераций, как, например, первые Центры совместных исследований и Международные школы аспирантов. В сотрудничестве с DAAD и DWIH были разработаны новые научные форматы, в том числе Неделя молодого ученого, Научные беседы и серия лекций им. Лейбница. Также проведены конкурсы совместных научных проектов с Российским гуманитарным научным фондом (РГНФ), с Российским фондом фундаментальных исследований (РФФИ) и Российским научным фондом (РНФ).

VII. Deutsche Wissenschafts- und Innovationshäuser weltweit VII. Германские дома науки и инноваций ВО ВСЕМ МИРЕ

www.germaninnovation.info



Moscow

Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus
dwih@daad.ru | www.dwih.ru

New Delhi

German House for Research and Innovation
info@dwih.in | www.dwih.in

New York

German Center for Research and Innovation
info@germaninnovation.org | www.germaninnovation.org

São Paulo

Centro Alemão de Ciência e Inovação
info@dwih.com.br | www.dwih.com.br

Tokyo

German Science and Innovation Forum
info@dwih-tokyo.jp | www.dwih-tokyo.jp

DWIH Worldwide » Moscow » New Delhi » New York » São Paulo » Tokyo

